



INWESTOR:

5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SPZOZ w Krakowie,  
ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków

ZLECENIODAWCA:

5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SPZOZ w Krakowie,  
ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków

OBIEKT:

**BUDYNEK SŁUŻBY ZDROWIA - SZPITALNY**

ADRES OBIEKTU:

ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków

KATEGORIA OBIEKTU  
BUDOWLANEGO:  
TEMAT:**KATEGORIA XI****Przebudowa dwóch szczybów windowych wraz z montażem  
dźwigów osobowych w budynku szpitalnym nr 4 na terenie  
5. Wojskowego Szpitala Klinicznego SPZOZ w Krakowie****dz. nr 184/11 obr.45, j.cw. Krowodrza**IDENTYFIKATOR  
DZIAŁKI:**126102 9.0045.184/11**

# PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY

	Imię i Nazwisko	Nr uprawnień	Data	Podpis
Projektował:	mgr inż. arch. <b>Piotr Tumidajski</b>	<b>MPOIA/064/2016</b> <i>w specjalności architektonicznej</i>	5-8.2022	
	mgr inż. <b>Krzysztof Michoń</b>	<b>MAP/0356/POOK/11</b> <i>w specjalności konstrukcyjnej</i>	5-8.2022	
Sprawdził:	mgr inż. arch. <b>Jolanta Marcinkowska</b>	<b>UAN-UPR. 534/89</b> <i>w specjalności architektonicznej</i>	5-8.2022	
	mgr inż. <b>Małgorzata Majerczyk-Michoń</b>	<b>MAP/0352/POOK/11</b> <i>w specjalności konstrukcyjnej</i>	5-8.2022	
	Nr zlecenia/Umowa 322/ZP/INFRA/2022	Faza <b>PAB</b>	Nr opisu 100	Format A4
Zastrzega się wszelkie prawa wynikające z ustawy o prawie autorskim. Projekt niniejszy nie może być przerysowywany, uzupełniony lub odstąpiony komukolwiek bez pisemnej zgody HYDROBETAM, poza przypadkami uregulowanymi w umowie nr 322/ZP/INFRA/2022				
Dokumentacja jest kompletna w części budowlanej i wykonana w oparciu o obowiązujące przepisy techniczno-budowlane i wytyczne zawarte w normach. Praca projektowa może być skierowana do wykorzystania.				

## SPIS TREŚCI:

### ROZDZIAŁ I.I – OPIS:

str. 4

1.	PRZEDMIOT I ZAKRES OPRACOWANIA .....	4
2.	PODSTAWA OPRACOWANIA.....	4
3.	DANE OGÓLNE .....	5
3.1	Nazwa, adres obiektu budowlanego.....	5
3.2	Lokalizacja inwestycji.....	5
3.3	Obszar oddziaływania inwestycji.....	5
4.	OPIS STANU ISTNIEJĄCEGO .....	5
5.	OPIS ROZWIĄZAŃ PROJEKTOWYCH.....	6
5.1	Szyb windy .....	7
5.2	Wykonanie nowych otworów przystankowych.....	7
5.3	Przebudowa istniejących otworów przystankowych .....	7
5.4	Dźwig osobowy.....	7
5.5	Wentylacja szybu .....	9
5.6	Prace w przestrzeni strychu.....	10
5.7	Uzupełnienia tynków i wypraw ściennych .....	10
5.8	Roboty towarzyszące .....	10
6.	CHARAKTERYSTYKI .....	10
6.1	Parametry techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystywanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie.....	10
6.1.1	Zapotrzebowanie i jakość wody oraz ilości, jakości i sposobu odprowadzania ścieków oraz wód opadowych.....	11
6.1.2	Gospodarka wodami opadowymi.....	11
6.1.3	Gospodarka ściekami .....	11
6.2	Emisja zanieczyszczeń gazowych, w tym zapachów, pyłowych i płynnych, z podaniem ich rodzaju, ilości i zasięgu rozprzestrzeniania się .....	11
6.3	Rodzaj i ilość wytwarzanych odpadów .....	11
6.4	Właściwości akustycznych oraz emisji drgań, a także promieniowania, w szczególności jonizującego, pola elektromagnetycznego i innych zakłóceń, z podaniem odpowiednich parametrów tych czynników i zasięgu ich rozprzestrzeniania się .....	11
6.5	Wpływ obiektu budowlanego na istniejący drzewostan, powierzchnię ziemi, w tym glebę, wody powierzchniowe i podziemne .....	11
6.6	Wpływ eksploatacji górniczej - teren szkód górniczych .....	12
6.7	Teren osuwiskowy.....	12
6.8	Ochrona konserwatorska, dziedzictwo kulturowe.....	12
6.9	Dostęp dla osób niepełnosprawnych.....	12
6.10	Wpływ inwestycji na środowisko.....	12
6.11	Interes osób trzecich .....	13
6.12	Gospodarka masami ziemnymi.....	13
6.13	Analiza technicznych, środowiskowych i ekonomicznych możliwości realizacji wysoce wydajnych systemów alternatywnych zaopatrzenia w energię i ciepło, w tym zdecentralizowanych systemów dostawy energii opartych na energii ze źródeł odnawialnych, kogenerację, ogrzewanie lub chłodzenie lokalne lub blokowe.....	13
6.14	Analiza technicznych i ekonomicznych możliwości wykorzystania urządzeń, które automatycznie regulują temperaturę oddzielnie w poszczególnych pomieszczeniach lub w wyznaczonej strefie ogrzewanej, zgodnie z § 135 ust. 7–10 i § 147 ust. 5–7 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. z 2019 r. poz. 1065 oraz z 2020 r. poz. 1608) .....	13
6.15	Informacja o zasadniczych elementach wyposażenia budowlano-instalacyjnego, zapewniających użytkowanie obiektu budowlanego zgodnie z przeznaczeniem .....	14
6.15.1	Instalacje elektryczne .....	14
7.	ZESTAWIENIA:.....	14

7.2	Rodzaj ograniczeń lub zakazów w zabudowie i zagospodarowaniu, wynikających z ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego albo decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu – zgodność z zapisami MPZP.....	14
8.	WARUNKI OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ .....	15
9.	OPINIA GEOTECHNICZNA - WARUNKI GRUNTOWE ORAZ INFORMACJA O SPOSOBIE POSADOWIENIA OBIEKTU BUDOWLANEGO .....	16
10.	POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI.....	16
11.	WYTYCZNE BHP PRZY PRACACH BUDOWLANYCH.....	16
12.	UWAGI KOŃCOWE.....	16

## **ROZDZIAŁ I.II – RYSUNKI:**

**str. 18**

<b>Nr rys.</b>	<b>Tytuł rysunku</b>	<b>skala</b>
101	Rzut parteru – fragment	1:50
102	Rzut piętra 1. – fragment	1:50
103	Rzut piętra 2. – fragment	1:50
104	Przekroje pionowe „winda lewa i prawa”	1:50

## **ROZDZIAŁ I.III – FORMALNE:**

**str. 22**

– Oświadczenia

## ROZDZIAŁ I.I – OPIS:

### 1. PRZEDMIOT I ZAKRES OPRACOWANIA

Przedmiotem opracowania jest projekt architektoniczno-budowlany dla zamierzenia inwestycyjnego pn. „Przebudowa dwóch szybów windowych wraz z montażem dźwigów osobowych w budynku szpitalnym nr 4 na terenie 5. Wojskowego Szpitala Klinicznego SPZOZ w Krakowie”.

Dokumentacja projektowa została sporządzona w ramach realizacji zlecenia pn. „Wykonanie dokumentacji projektowej i kosztorysowej dla przebudowy i remontu budynków na terenie 5 Wojskowego Szpitala Klinicznego z Polikliniką SP ZOZ w Krakowie ul. Wrocławska 1-3”.

Obszar projektowany nie jest objęty Miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego, znajduje się na terenie zamkniętym podlegającym ochronie konserwatorskiej (zespół szpitalny wpisany do rejestru zabytków).

Zakres opracowania obejmuje wykonanie przebudowy dwóch szybów windowych – dźwigów osobowych wewnątrz istniejącego budynku szpitalnego nr 4 (celem dostosowania ich do obecnych wymogów funkcjonalnych oraz technicznych dla wind).

Zakres robót budowlanych nie zmienia sposobu użytkowania ani nie zmienia warunków ochrony przeciwpożarowej (obciążenia ogniowego, odległości, kierunków dojść, powierzchni użytkowej, itp.). Zagospodarowanie terenu nie ulega zmianie (prace w całości w obrębie budynku). Wobec powyższego nie zmienia się zasadniczy układ konstrukcyjny budynku, nie zmienia się jego układ statyczny, nie zwiększone są obciążenia jego elementów.

### 2. PODSTAWA OPRACOWANIA

- Uzgodnienia z Inwestorem
- Wizja i pomiary w terenie
- Umowa nr 322/ZP/INFRA/2022
- Ustawa z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz.U. 2022 r. poz. 88)
- Ustawa z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz.U. z 2020 r. poz. 282, 782)
- Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U. z 2017 r. poz. 519)
- Ustawy z dnia 21 grudnia 200 r. o dozorcze technicznym (Dz.U. z 2021 r. poz. 272)
- Rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie z dnia 12 kwietnia 2002 r. (Dz.U. 2019 poz. 1065)
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz.U. 2003 nr 169 poz. 1650)
- Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 2020 poz. 10)
- Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 11 września 2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz.U. 2020 poz. 1609)
- Rozporządzenie Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 25 czerwca 2021 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz.U. 2021 poz. 1169)
- Rozporządzenie Ministra Przedsiębiorczości i Technologii z dnia 30 października 2018 r. w sprawie warunków technicznych dozoru technicznego w zakresie eksploatacji, napraw i modernizacji urządzeń transportu bliskiego (Dz.U. 2018 poz. 2176)
- Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji w sprawie uzgadniania projektu budowlanego pod względem ochrony przeciwpożarowej z dnia 2 grudnia 2015 r. (Dz.U. 2015 poz. 2117)
- Rozporządzenie Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz.U. 2018 poz. 1609)
- Dokumentacja badań podłoża gruntowego i projekt geotechniczny wykonany przez mgr inż. Dariusza Szajowskiego, jesień 2018
- Obowiązujące polskie normy i przepisy, w szczególności: EN 81-70, EN 81-70, EN 81-71, 81-71



### 3. DANE OGÓLNE

#### 3.1 Nazwa, adres obiektu budowlanego

**Nazwa Inwestycji:** Przebudowa dwóch szybów windowych wraz z montażem dźwigów osobowych w budynku szpitalnym nr 4 na terenie 5. Wojskowego Szpitala Klinicznego SPZOZ w Krakowie

**Adres:** Budynek szpitalny nr 4, ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków

**Działki:** dz. nr 184/11 obr.45, j. ew. Krowodrza, identyfikator działki: 126102\_9.0045.184/11

**Inwestor:** 5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SPZOZ w Krakowie, ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków

#### 3.2 Lokalizacja inwestycji

Miejscem realizacji przedmiotu zamówienia jest teren zamknięty w rozumieniu art. 4 ust. 2a Ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. 1989 nr 30, poz. 163 z późn. zm.), tekst jednolity z (Dz. U. 2016 r. poz. 1629, 1948, z 2017 r. poz. 60) – teren 5 Wojskowego Szpitala Klinicznego z Polikliniką SPZOZ w Krakowie, ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków.

#### 3.3 Obszar oddziaływania inwestycji

Planowana inwestycja swoim obszarem nie będzie wykraczać poza zarys przedmiotowej działki tj. dz. nr 184/11.

*Oddziaływanie obiektu kubaturowego w zakresie funkcji i wymagań związanych z użytkowaniem obiektu:*

- nie ulega zmianie, zakres prac w całości wewnątrz budynku

*Oddziaływanie obiektu kubaturowego w zakresie bryły (formy):*

- nie ulega zmianie, zakres prac w całości wewnątrz budynku

*Oddziaływanie w zakresie uwarunkowań formalno-prawnych obejmuje przepisy techniczno-budowlane oraz pozostałe przepisy, których unormowania mogą mieć wpływ na określenie obszaru oddziaływania obiektu:*

- nie ulega zmianie, zakres prac wewnątrz budynku

- w zakresie bezpieczeństwa pożarowego sposób zagospodarowania działki nie ulega zmianie

Ile razy mowa o WT należy przez to rozumieć: *Rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie z dnia 12 kwietnia 2002 r. (Dz. U. 2002 nr 75, poz. 690 z późniejszymi zmianami).*

### 4. OPIS STANU ISTNIEJĄCEGO

Przedmiotowy budynek nr 4 zlokalizowany jest na terenie 5 Wojskowego Szpitala Klinicznego SPZOZ z Polikliniką przy ul. Wrocławskiej 1-3 w Krakowie, na działce nr 184/11 obr. 45. j.ew. Krowodrza, Obszar szpitala wpisany jest do rejestru zabytków pod nr A-1112.

Budynek nr 4 został wybudowany w 1908 roku. Obecnie budynek pełni funkcję obiektu służby zdrowia, w którym mieszczą się:

- Klinika Chirurgii Ogólnej,
- Klinika Intensywnej Terapii,
- Klinika Chirurgii Urazowej i Ortopedii,
- Oddział Urologiczny,
- Oddział Ginekologiczny,
- Oddział Rehabilitacji Ogólnoustrojowej,
- Zakład Radiologii Medycznej,
- Szpitalny Oddział Ratunkowy (część).

Budynek trzykondygnacyjny, z poddaszem nieużytkowym, częściowo podpiwniczony, o konstrukcji murowanej z cegły pełnej na zaprawie cementowo-wapiennej. Konstrukcja dachu drewniana, kryta blachą stalową. Fundamenty budynku o budowie mieszanej kamiennie-betonowo-murowe, stropy skrzynkowe, schody wewnętrzne klatki schodowej: betonowe monolityczne, lokalnie ceramiczne na stalowych belkach policzkowych wykończone nastopnicami. Obecnie budynek znajduje się w dostatecznym stanie technicznym. Ostatni generalny remont był przeprowadzony w 1988 roku.

Przedmiot opracowania obejmuje centralny fragment budynku w którym zlokalizowane są dwa szyby windowe o konstrukcji tradycyjnej, murowanej o grubości ścian 1 do 1 i 1/2 cegły. Nad szybami

wykonane są monolityczne płyty żelbetowe gr. 12 cm. Nad płytami zamykającymi z góry szyby windowe znajduje się aktualnie pomieszczenie maszynowni. Na płytach wieńczących oparte są żelbetowe bloki, na których oparte są belki stalowe stanowiące podpory układu napędowego obecnie znajdujących się w budynku wind.

Na potrzeby projektu wprowadzono umowne nazewnictwo wind, tj. windy „prawej i lewej”, zgodnie z rzutem projektowym.

- a) *Winda lewa* obsługuje skrzydło lewe budynku nr 4 – wszystkie kondygnacje. Urządzenie dźwigowe zostało zabudowane w 1952 r., nr rej. 51/2, udźwig 450 kg, wciągarka Stigler nad szybem wraz z układem sterowania, liczba przystanków 3, produkcji ZUD Warszawa, numer fabryczny 6464, numer ewidencyjny WDT 2-51-0051.
- b) *Winda prawa* obsługuje część skrzydła prawego budynku nr 4, oddział intensywnej terapii. Brak obsługi przylegającego do budynku Szpitalnego Oddziału Ratunkowego Urządzenie dźwigowe zostało zabudowane w 1988 r., nr rej. 313/II, udźwig 1000 kg (12 osób), wciągarka Stigler nad szybem wraz z układem sterowania, liczba przystanków 3, produkcji Kombinatu Dźwigów osobowych ZREMB, numer fabryczny A 19182, numer ewidencyjny WDT 2-51-00313.  
Winda posiada przystanki na wszystkich kondygnacjach, pierwotnie „przelotowe”, obecnie częściowo zamurowane (przystanek przelotowy jedynie na 2 piętrze).

Stan techniczny urządzeń dźwigowych określić można jako dostateczny aczkolwiek mocno wysłużony, wymagający częstego serwisowania (oba dźwigi posiadają aktualne dopuszczenie WDT). Niewielkie wymiary kabin znacząco utrudniają transport pionowy pacjentów na łóżkach i noszach, brak skomunikowania bezpośrednio z SOR-em (*winda prawa*) wydłuża drogę transportu z pacjentem na oddział.

Obie windy posiadają wspólną maszynownię zlokalizowaną na wydzielonej części strychu. Szyby windowe stanowią wspólną strefę pożarową z budynkiem.

## 5. OPIS ROZWIĄZAŃ PROJEKTOWYCH

Zakres prac obejmuje dostosowanie dwóch wind do obecnych potrzeb oraz aktualnych przepisów w zakresie dostępu dla osób niepełnosprawnych budynków użyteczności publicznej – w szczególności budynku szpitalnego (możliwość transportu chorych w pozycji leżącej).

Przebudowa dwóch szybów windowych polegać będzie na poszerzeniu i wykonaniu (tylko dla windy prawej) nowych otworów pod drzwi przystankowe, montażu drzwi przystankowych ppoż. (w klasie EI60), zamurowaniu jednego otworu przystankowego (*winda prawa*, piętro drugie) oraz montażu nowych urządzeń dźwigowych (wraz z demontażem obecnych). Dodatkowo ze względu na wydzielenie wind pożarowo (osobna strefa pożarowa), zostanie doszczelniona płyta nakrywająca oba szyby windowe, do klasy REI120.

Obecna maszynownia nie zostanie wykorzystana do montażu napędu nowych wind – zamontowane dźwigi osobowe w szybach nie będą wymagały maszynowni. Cały zespół napędowy będzie montowany pod płytą górną. W przestrzeni maszynowni na górnych powierzchniach płyt wieńczących szyby zostaną zamontowane nowe belki stalowe stanowiące podpory do zamocowania/podwieszenia punktów mocowania zawiesi montażowych dla wind, przeciwwag oraz pozostałego wyposażenia technologicznego. Jest to konieczne ze względu na niedostateczną nośność wieńczących płyt stropowych.

*Zasadniczy zakres robót obejmuje:*

- rozbiórka istniejących urządzeń dźwigowych (w tym części napędów w maszynowni)
- poszerzenia otworów drzwiowych przystankowych,
- wykonanie nowych otworów drzwiowych przystankowych,
- montaż kabin i drzwi przystankowych,
- przebudowa wewnętrznych instalacji (kolidujących oraz zasilania i sterowania dla dźwigów),
- roboty wykończeniowe.

### **5.1 Szyb windy**

Należy dokonać przeglądu wypraw tynkarskich wewnątrz szybów i w miarę konieczności należy dokonać ich uzupełnienia. Analogicznie należy naprawić wszelkie spękania trzonu windowego od strony wnętrza.

### **5.2 Wykonanie nowych otworów przystankowych**

W szybie windy prawej należy wykonać nowe otwory przystankowe na poziomie parteru oraz piętra pierwszego. Otwór na poziomie piętra drugiego należy zamurować cegłą pełną klasy 150 na zaprawie M10. Nad wszystkimi nowymi otworami zostały zaprojektowane nadproża stalowe złożone z dwóch profili C100 skrzyżnych razem śrubami M12/5.8 co 30 cm.

Szczegóły techniczne wykonania nowych otworów zostaną przedstawione w projekcie technicznym i wykonawczym.

### **5.3 Przebudowa istniejących otworów przystankowych**

Ze względu na konieczność poszerzenia drzwi przystankowych oraz zmiany ich lokalizacji (na nieosiowe), nad wszystkimi poszerzanymi otworami zostały zaprojektowane nadproża stalowe złożone z dwóch profili C100 skrzyżnych razem śrubami M12/5.8 co 30 cm.

Szczegóły techniczne wykonania poszerzeń istniejących otworów zostaną przedstawione w projekcie technicznym i wykonawczym.

### **5.4 Dźwig osobowy**

Po usunięciu starych urządzeń dźwigowych wraz z wyposażeniem szybów, należy zamontować nowe urządzenia dźwigowe. Dźwig osobowy typu szpitalnego znajdujący się w samonośnym, szybie windowym.

#### Podstawowe parametry techniczne windy lewej:

Dźwig elektryczny, osobowy szpitalny (PN-EN 81-70+A3, norma podstawowa: EN-8120, normy uzupełniające: EN-8170)

Udźwig znamionowy: 1275 kg

Liczba osób: 17

Prędkość: 1 m/s

Liczba przystanków: 3

Klasa energetyczna: A lub B, spełnianie norm szczegółowych: ISO A95, ISO 2631-1:1997, ISO 18738-1:2012, ISO 8041:1990 Amd.1:1999, EN 81-20 i EN 81-50.

Wciągarka: Silnik bezreduktorowy

#### Podstawowe parametry techniczne windy prawej:

Dźwig elektryczny, osobowy szpitalny (PN-EN 81-70+A3, norma podstawowa: EN-8120, normy uzupełniające: EN-8170)

Udźwig znamionowy: 1600 kg

Liczba osób: 21

Prędkość: 1 m/s

Liczba przystanków: 3

Klasa energetyczna: A lub B, spełnianie norm szczegółowych: ISO A95, ISO 2631-1:1997, ISO 18738-1:2012, ISO 8041:1990 Amd.1:1999, EN 81-20 i EN 81-50.

Wciągarka: Silnik bezreduktorowy

#### Specyfikacja szybu lewego:

Wymiary szybu / Winda (szer. x głęb.) 1900 mm x 2860 mm

Wysokość nadszybia 3410 mm

Głębokość podszybia 1130 mm

Liczba przystanków: 3

Lokalizacja napędu: szyb windy

Typ panelu serwisowego (MAP): Montowany na ścianie

Specyfikacja szybu prawego:

Wymiary szybu / Winda (szer. x głęb.) 2270 mm x 3080 mm

Wysokość nadszybia 3590 mm

Głębokość podszybia 1780 mm

Liczba przystanków: 3

Lokalizacja napędu: szyb windy

Typ panelu serwisowego (MAP): Montowany na ścianie

Kabina windy lewej:

Wymiary kabiny wewnętrzne (szer. x głęb.): 1250 mm x 2350 mm

Wysokość kabiny: min. 2200 mm

Drzwi kabinowe - automatyczne, 2-panelowe, otwierane teleskopowo, z powłoką malarską w kolorze szarym – zgodnie z warunkami BMKZ wyrażonymi w pozwoleniu konserwatorskim, próg aluminiowy, w klasie EI60

Zabezpieczenie drzwi mechaniczne + kurtyna świetlna

Wymiary drzwi w świetle: szerokość: 1100mm, wysokość: min. 2100mm

Kabina windy prawej:

Wymiary kabiny wewnętrzne (szer. x głęb.): 1450 mm x 2450 mm

Wysokość kabiny: min. 2200 mm

Drzwi kabinowe - automatyczne, 2-panelowe, otwierane teleskopowo, z powłoką malarską w kolorze szarym – zgodnie z warunkami BMKZ wyrażonymi w pozwoleniu konserwatorskim, próg aluminiowy, w klasie EI60

Zabezpieczenie drzwi mechaniczne + kurtyna świetlna

Wymiary drzwi w świetle: szerokość: 1200mm, wysokość: min. 2100mm

Wypożyczenie kabin (obu):

- Ściany i sufit: stal nierdzewna szczotkowana (*brushed*)
- podłoga: wykładzina przemysłowa antypoślizgowa
- lustro: bezpieczne, ściana boczna po stronie panelu sterowania
- poręcz: chromowana (*brushed*), ściana boczna po stronie panelu sterowania
- panel sterowania: stal nierdzewna szczotkowana
- zainstalowany system głosowy dla osób niewidomych i niedowidzących
- przyciski: podświetlane, oznaczone Braille'm
- oznaczenie przystanków: przód: 0 | 1 | 2
- przystanek podstawowy: 0
- oświetlenie: sufitowe, punktowe, LED oraz oświetlenie awaryjne 1 lx podtrzymywane 60 min.

Wypożyczenie elektryczne (obu):

- kabina wentylator uruchamiany automatycznie,
- piętro-wskazywacz elektroniczny,
- na każdym przystanku kaseta wezwań ze stali nierdzewnej szczotkowanej (*brushed*), natynkowa, przyciski podświetlane; na każdym przystanku natynkowy piętro-wskazywacz ze strzałkami kierunku jazdy, dodatkowo wskaźnik kierunku jazdy z gongiem w ościeżnicy drzwi kabinowych
- dojazd awaryjny do najbliższego przystanku w przypadku zaniku zasilania, system komunikacji głosowej GSM, funkcja „stand-by“ kluczowych podzespołów dźwigu,
- kabina dźwigu powinna posiadać oświetlenie awaryjne z czasem podtrzymania ok. 2 godz.,
- kabina powinna być wyposażona we wszystkie niezbędne rozwiązania umożliwiające korzystanie z dźwigu osobom niepełnosprawnym,
- oświetlenie energooszczędne LED kabiny dźwigu powinno wyłączać się po upływie 15 min. od czasu ostatniej jazdy kabiny, a po wyłączeniu powinno być załączane w momencie otwarcia drzwi kabiny,

- w panelu sterującym w kabinie powinna być zainstalowana stacyjka kluczykowa umożliwiająca blokadę otwarcia drzwi,
- windy przystosowane do jazdy priorytetowej (tryb jazdy szpitalnej) – sposób jej wymuszenia do ustalenia na etapie wykonawczym z Inwestorem (kluczyk, kod dostępu, karta dostępu).

Winda dostosowana dla osób niepełnosprawnych, powinna odpowiadać wymogom określonym w normach UE dla urządzeń dźwigowych (w tym EN81-70 (określa wymogi dostępności dźwigów dla ludzi korzystających z wózków inwalidzkich lub innych sprzętów ułatwiających poruszanie się) oraz PN-EN 81-70:2005 - Przepisy bezpieczeństwa dotyczące budowy i instalowania dźwigów --- Szczególne zastosowania dźwigów osobowych i towarowych --- Część 70: Dostępność dźwigów dla osób, w tym osób niepełnosprawnych.

Ponadto dla wygody i bezpieczeństwa niepełnosprawnych użytkowników dźwigu wskazane jest, aby:

- kaseta wezwań była umieszczona na wysokości 0,9 – 1,1 m od poziomu posadzki,
- kabina była wyposażona w poręcz prowadzoną na wysokości 0,9 m,
- kaseta dyspozycyjna w układzie pionowym miała przyciski nie wyżej niż 1,4 m,
- przyciski poza wzrokowym oznakowaniem miały wprowadzone oznakowanie dotykowe pismem Braille'a, zainstalowany był system informacji głosowej.

Kabina windy prawej dostosowana do transportu chorych na łóżkach.

Wszystkie części urządzenia podlegające przepisom dozorowym muszą mieć odpowiednie dopuszczenie polskiego Urzędu Dozoru Technicznego (Wojskowego Dozoru Technicznego). Przygotowanie i przekazanie odpowiedniej dokumentacji do Urzędu Dozoru Technicznego (Wojskowego Dozoru Technicznego) należy do obowiązków Wykonawcy. Winda i jej wszystkie elementy muszą być tak zaprojektowane, aby można było bezpiecznie uniknąć przeciążeń, podwyższonego zużycia i niedopuszczalnych stanów eksploatacji. Winda musi gwarantować cichą i spokojną pracę. Głośność urządzeń powinna odpowiadać obowiązującym normom.

Praca windy nie może powodować zakłóceń fal radiowych oraz zakłócać działania urządzeń elektronicznych pracujących w budynku. Winda powinna być wyposażona w stosowne tabliczki znamionowe z aktualnymi parametrami technicznymi.

**Ze względu na zaniżone wartości nadszybia w obu szymbach, Wykonawca robót budowlanych przed montażem dźwigów w istniejących szymbach windowych powinien dokonać stosownego zgłoszenia i uzgodnienia z WDT montażu dźwigu w szymbie o zaniżonym nadszybiu.** Uzgodnienie to nie jest możliwe na etapie projektowym z uwagi na brak wskazanego konkretnego modelu windy (który zostanie wybrany na etapie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na wykonanie robót budowlanych i dostawy urządzeń dźwigowych).

Dźwig po montażu powinien spełniać następujące wymagania funkcjonalno-użytkowe:

- prędkość dźwigu powinna wynosić 1,0 m/s,
- powinna być zapewniona regulacja prędkości jazdy kabiny,
- ruszanie i zatrzymywanie się kabiny dźwigu powinno następować łagodnie; w przypadku obciążenia kabiny zbliżonego do dopuszczalnego, ruszanie i zatrzymywanie się kabiny na przystanku nie może powodować sygnalizacji przeciążenia spowodowanej nagłym przyspieszeniem lub opóźnieniem ruchu kabiny,
- kabina powinna zatrzymywać się na przystankach precyzyjnie – ewentualny próg powstały po otwarciu drzwi kabiny powinien być możliwie jak najmniejszy, jednak nie wyższy niż 5 mm;
- system sterowania dźwigu musi być odporny na zakłócenia elektromagnetyczne oraz nie emitować takich zakłóceń.
- Dźwig osobowy (winda) powinien odpowiadać wymogom określonym w normach UE dla urządzeń dźwigowych, w tym: EN 81-70, EN 81-70, EN 81-71, 81-71

## 5.5 Wentylacja szybu

Należy zapewnić otwór wentylacyjny o powierzchni 1% powierzchni szybu windowego wyprowadzony na zewnątrz budynku. Kratka wentylacyjna (wyposażona w kratkę transferową w klasie EI60) wykonana

ze stali nierdzewnej, wyprowadzona na zewnątrz każdego z szybów. Dokładna lokalizacja wyjść wentylacyjnych szybów windowych na zewnątrz budynku ostatecznie zostanie ustalona na komisji konserwatorskiej, zgodnie z warunkami wyrażonymi w Pozwoleniu konserwatorskim nr 648/22 z dnia 18 lipca 2022 r.

### 5.6 Prace w przestrzeni strychu

Ponieważ nowy dźwig osobowy nie wymaga pomieszczenia maszynowni, istniejące pomieszczenie nie będzie potrzebne do jego funkcjonowania. W obrębie pomieszczenia projektuje się demontaż istniejącego urządzenia dźwigowego oraz urządzeń technologicznych i konstrukcji wsporczych w maszynowni (napędy, postumenty, belki wsporcze pod napędy, okablowanie zasilające i sterujące), montaż nowych belek stalowych stanowiących podpory do montażu punktów mocowania zawiesi służących do montażu nowych wind, wykonanie nowych otworów w płycie stropowej nad szybami oraz prace związane z uszczelnieniem pożarowym (do klasy REI120) nowych otworów pod montaż punktów mocowania zawiesi oraz otworów pozostałych po demontażu istniejących lin wind.

Istniejące otwory należy zamknąć poprzez zabetonowanie betonem klasy C20/25. Celem zapewnienia odpowiedniego powiązania z istniejącą płytą należy wkleić po obwodzie krawędzi istniejących otworów pręty zbrojeniowe  $\Phi 10$  (B500SP) co max. 15cm i nie mniej niż 1 wzdłuż jednej krawędzi na głębokość min. 10 cm na żywicy epoksydowej np. HILTI HIT HY 150 lub innej równoważnej. Krawędzie boczne otworów należy przygotować wcześniej przez zgroszkowanie oraz przed zalaniem betonem należy je intensywnie zmoczyć wodą.

Nowe otwory po zamontowaniu nowych belek stalowych wraz z punktami mocowania zawiesi należy wokół konstrukcji stalowej do montowania punktów mocowania zawiesi szczelnie wypełnić niskoskurczową zaprawą cementową zamykając szczelnie otwór do szybu windowego.

Po zakończeniu prac, należy dokonać powierzchniowych prac remontowych w zakresie ścian, posadzek i sufitu (płyty korytkowe); przetarcia tynku, uzupełnienia spękań, wykonanie powłok malarskich.

### 5.7 Uzupełnienia tynków i wypraw ściennych

We wszystkich pomieszczeniach w obrębie robót budowlanych (fragmenty korytarzy, pomieszczeń dyżurek, etc.), należy wykonać uzupełnienia tynków oraz wierzchnią warstwę wykończeniową – tynk cementowo-wapienny lub systemowe gładzie. Malować dwukrotnie farbą lateksową, w kolorze białym lub w kolorze pomieszczeń. Wzmocnienia tynku wykonać poprzez zastosowanie siatki.

### 5.8 Roboty towarzyszące

- Należy wykonać wszelkie uzupełnienia tynku, okładzin, posadzek w obrębie prowadzonych robót (uzupełnić ubytki wypraw ściennych, posadzki analogicznie do wykończenia danego pomieszczenia).
- W miejscach usytuowania zaworów oraz zakrytych urządzeń należy wykonać rewizje.
- W miejscach montażu nowych progów wykonać uzupełnienia posadzki z lastrzyska i gresu.
- Wszystkie szachty instalacyjne obudować płytami suchego tynku, w miejscach przejść oraz granic stref ppoż. wykonać obudowy w odpowiedniej klasie.
- W pomieszczeniach medycznych (gabinety, rejestracje, itp.) po przeprowadzeniu prac związanych z rozbudową szybu windowego przywrócić stan pierwotny.
- Wykonać demontaże wszystkich mechanizmów, kabin, drabinek, instalacji związanych z dwoma istniejącymi windami do wymiany.

## 6. CHARAKTERYSTYKI

### 6.1 Parametry techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystywanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie

W zakresie przewidywanych zagrożeń dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników projektowanych obiektów budowlanych i ich otoczenia, nie będą występować zagrożenia w zakresie: *ochrony gruntu* - nie zachodzi zagrożenie eksfiltracją ścieków do gruntu (brak wytwarzania), *balasu* – nie będzie występować, brak urządzeń emitujących dźwięki, *czynników takich jak ochrona wód powierzchniowych oraz zapylenie* - zagrożenia czy uciążliwości tej kategorii, nie wystąpią dla omawianej tutaj inwestycji. W

trakcie prowadzenia robót budowlanych oraz po ich zakończeniu, ochronie podlegać będą wody powierzchniowe, podziemne oraz grunt przed zanieczyszczeniem.

Trudności i niedogodności wystąpią w niewielkim stopniu w czasie realizacji (hałas pochodzący od prowadzonych robót budowlanych).

#### **6.1.1 Zapotrzebowanie i jakość wody oraz ilości, jakości i sposobu odprowadzania ścieków oraz wód opadowych**

Nie dotyczy, nie ulega zmianie, brak nowych instalacji (w relacji przechodniej – brak zapotrzebowania). Istniejące instalacje w zakresie kolizyjnym ulegną przebudowie (zmiana tras prowadzenia instalacji). Nie zwiększy się liczba przyborów ani punktów odbioru.

#### **6.1.2 Gospodarka wodami opadowymi**

Nie dotyczy. Sposób odprowadzania wód opadowych i roztopowych nie ulega zmianie (odprowadzanie wody z dachu poprzez instalację opadową; system rynien i rur spustowych do sieci kanalizacyjnej). Brak wytwarzania dodatkowych ścieków.

#### **6.1.3 Gospodarka ściekami**

Nie dotyczy, brak wytwarzania ścieków.

#### **6.2 Emisja zanieczyszczeń gazowych, w tym zapachów, pyłowych i płynnych, z podaniem ich rodzaju, ilości i zasięgu rozprzestrzeniania się**

Nie dotyczy, brak emiterów.

#### **6.3 Rodzaj i ilość wytwarzanych odpadów**

Nie będą występować odpady wytwarzane po zakończeniu robót budowlanych. W trakcie prowadzenia robót budowlanych wytworzone mogą zostać odpady tj. beton, gruz, stal.

#### **6.4 Właściwości akustycznych oraz emisji drgań, a także promieniowania, w szczególności jonizującego, pola elektromagnetycznego i innych zakłóceń, z podaniem odpowiednich parametrów tych czynników i zasięgu ich rozprzestrzeniania się**

Dźwigi osobowe zostaną zamontowane w sposób nie przenoszący drgań na istniejące elementy budynku.

#### **6.5 Wpływ obiektu budowlanego na istniejący drzewostan, powierzchnię ziemi, w tym glebę, wody powierzchniowe i podziemne**

Nie dotyczy.

##### **6.5.1 Ochrona zieleni**

Inwestycja nie jest związana z wycinką drzew i krzewów.

W trakcie prowadzenia prac budowlanych należy przestrzegać zasad ochrony terenów zieleni i zadrzewień zgodnie z art. 87a *Ustawy o ochronie przyrody*, tj. „Prace ziemne oraz inne prace związane z wykorzystaniem sprzętu mechanicznego lub urządzeń technicznych, prowadzone w obrębie bryły korzeniowej drzew lub krzewów na terenach zieleni lub zadrzewieniach powinny być wykonywane w sposób najmniej szkodzący drzewom lub krzewom.”

Niedopełnienie obowiązku właściwego zabezpieczenia drzew oraz krzewów na terenie inwestycji i spowodowanie uszkodzenia lub całkowitego zniszczenia drzew i krzewów, naraża wykonawcę prac na karę pieniężną naliczaną na podstawie art. 88 ust 1 w/w ustawy.

W okresie trwania budowy Wykonawca będzie:

- a) wykonywać prace w obrębie korzeni drzew/krzewów tylko sposobem ręcznym.
- b) zabezpieczać drzewa i krzewy znajdujące się w terenie prowadzonych prac narażone na uszkodzenia.

##### **6.5.2 Ochrona gleby, wód powierzchniowych i podziemnych**

Nie zachodzi zagrożenie eksfiltracją ścieków do gruntu (wody opadowe w rozumieniu Ustawy Prawo wodne (Dz.U. 2018 poz. 650, 710 z późn. zm.).

#### **6.6 Wpływ eksploatacji górniczej - teren szkód górniczych**

Inwestycja nie jest zlokalizowana na terenie szkód górniczych, nie będzie oddziaływać negatywnie na tereny górnicze.

#### **6.7 Teren osuwiskowy**

Przedmiotowy teren nie znajduje się na obszarze osuwiskowym.

#### **6.8 Ochrona konserwatorska, dziedzictwo kulturowe**

Obiekty i teren podlegają ochronie konserwatorskiej, A-1112 -Zespół zabudowań szpitalnych, obiekt wpisany do rejestru zabytków. Same urządzenia dźwigowe nie posiadają znamion zabytku (windy powstały w II p. XX wieku).

Na zakres prac zostało wydane Pozwolenie konserwatorskie nr 648/22 z dnia 18 lipca 2022 r. z warunkami:

- kolorystyka drzwi kabinowych projektowanych wind, winna nawiązywać do drzwi historycznych wykonanych jako jasnoszare i matowe,
- na komisji konserwatorskiej z udziałem przedstawiciela Biura MKZ należy: ustalić zakres uzupełnień posadzki lastrykowej w obrębie prowadzonych prac oraz przedstawić do uzgodnienia próbe lastryko, powtarzającą oryginalny skład, kolorystykę i fakturę, ustalić sposób wykonania oraz dokładną lokalizację wyjść wentylacyjnych szybów windowych na zewnątrz budynku.
- istniejąc drzwi kabinowe windy z 1952 r., przeznaczone do zdemontowania, zaleca się zdeponować w maszynowni budynku.

#### **6.9 Dostęp dla osób niepełnosprawnych**

Windy posiadać będą kabiny spełniające wymogi dostępności dla osób niepełnosprawnych, tj. wymiary wewnętrzne min. 1,1x1,4 m oraz dostępności dla transportu medycznego na specjalnych siedziiskach. Winda prawa dostosowana będzie do transportu osób leżących. Dostęp na poziom parteru budynku ponadto zapewniony jest poprzez korytarz o niewielkim pochyleniu prowadzący od wejścia zlokalizowanego przy kaplicy (budynek nr 3 – przełączka).

#### **6.10 Wpływ inwestycji na środowisko**

Projektowana inwestycja nie jest wymieniana w Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz.U. 2016 poz. 71) oraz w Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 25 czerwca 2013 r. (Dz.U. 2013, poz. 817) zmieniającym rozporządzenie w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, jako przedsięwzięcie mogące znacząco oddziaływać na środowisko i wymagające sporządzenia raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko.

Inwestycja nie narusza istniejącego drzewostanu, nie jest związana z wycinką drzew i krzewów.

Ochrona gruntu – nie zachodzi zagrożenie eksfiltracją ścieków do gruntu (wody opadowe w rozumieniu Ustawy Prawo wodne (Dz.U. 2018 poz. 650, 710) nie są traktowane jako ścieki, odprowadzane są do istniejącej sieci kanalizacyjnej, sposób i ilość nie ulega zmianie.

Hałas – nie występuje, brak urządzeń emitujących dźwięki przekraczające normy hałasu (napęd dźwigu spełnia polskie i europejskie normy hałasu).

Pozostałe elementy – są to takie czynniki jak ochrona wód powierzchniowych oraz zapylenie. Zagrożenia czy uciążliwości tej kategorii, nie wystąpią dla omawianej tutaj inwestycji.

Teren nie jest zlokalizowany na obszarze ochrony przyrodniczej ani w obszarze Natura 2000. Obszar inwestycji odległy jest od najbliższych terenów chronionych: Rezerwat: Panieńskie Skały 5.32 km, Bonarka 5.45 km, parki krajobrazowe: Bielańsko-Tyniecki Park Krajobrazowy - otulina 1.36 km, Bielańsko-Tyniecki Park Krajobrazowy 2.91 km, Park Krajobrazowy Dolinki Krakowskie - otulina 3.27 km, Parki narodowe: Ojcowski Park Narodowy - otulina 7.22 km, Ojcowski Park Narodowy 10.13 km, Obszar Chronionego Krajobrazu Wyżyny Miechowskiej 25.00 km, Natura 2000 Obszary specjalnej



ochrony: Puszcza Niepołomska PLB120002 20.69 km, Natura 2000 Specjalne obszary ochrony: Dębicko-Tyniecki obszar łąkowy PLH120065 5.86 km, Łąki Nowohuckie PLH120069 6.90 km.

Wskutek pracy sprzętu budowlanego powstawał będzie hałas. Prace będą wiązały się z wytworzeniem niewielkich ilości odpadów. Powyższe uciążliwości będą miały charakter krótkotrwały, odwracalny i ustąpią po zakończeniu planowanych prac, nie powodując trwałych zmian w środowisku. Ponadto, ograniczeniu oddziaływań wynikających z realizacji inwestycji, sprzyjać będzie zastosowanie się do zaleceń, a mianowicie:

- używanie sprawnych maszyn i urządzeń,
- prowadzenie prac w porze dziennej,
- segregowanie powstających odpadów i przekazanie ich do unieszkodliwienia lub odzysku firmom - posiadającym stosowne zezwolenia w zakresie gospodarki odpadami,

Uciążliwości związane z realizacją inwestycji będą miały charakter krótkotrwały (ograniczony do etapu realizacji) i lokalny - obejmujący obszar robót - oraz ustaną po realizacji przedsięwzięcia, zatem będą odwracalne.

Negatywne oddziaływanie przedsięwzięcia będzie związane przede wszystkim z etapem realizacji inwestycji, podczas którego prowadzone będą roboty budowlane z wykorzystaniem sprzętu i maszyn budowlanych oraz środków transportu. Prowadzenie ww. prac będzie źródłem emisji hałasu, pyłów, zanieczyszczeń gazowych oraz wytwarzania odpadów. Zasięg oddziaływania będzie jednak ograniczony do obszaru prowadzenia robót. Zaplecze budowy wymagać będzie ponadto czasowego przyłączenia do sieci energetycznej i wodociągowej – podłączenie do instalacji budynku.

#### **6.11 Interes osób trzecich**

Inwestycja nie narusza w żaden sposób interesów osób trzecich. Całość robót budowlanych prowadzona w obrębie budynku, ponadto teren zlokalizowany jest na *terenie zamkniętym*.

#### **6.12 Gospodarka masami ziemnymi**

Nie dotyczy, brak robót ziemnych.

#### **6.13 Analiza technicznych, środowiskowych i ekonomicznych możliwości realizacji wysoce wydajnych systemów alternatywnych zaopatrzenia w energię i ciepło, w tym zdecentralizowanych systemów dostawy energii opartych na energii ze źródeł odnawialnych, kogenerację, ogrzewanie lub chłodzenie lokalne lub blokowe**

Nie dotyczy, nie ulega zmianie. Szyby windowe wewnątrz budynku, nie będą posiadały dodatkowego systemu ogrzewania.

#### **6.14 Analiza technicznych i ekonomicznych możliwości wykorzystania urządzeń, które automatycznie regulują temperaturę oddzielnie w poszczególnych pomieszczeniach lub w wyznaczonej strefie ogrzewanej, zgodnie z § 135 ust. 7–10 i § 147 ust. 5–7 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. z 2019 r. poz. 1065 oraz z 2020 r. poz. 1608)**

Nie dotyczy, zakres dotyczy wymiany istniejących wind i przebudowy szybów windowych. Budynek nie spełnia w pełni wytycznych z załącznika Rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie z dnia 12 kwietnia 2002 r. (*Dz. U. 2017 poz. 2285*) w zakresie termoizolacyjności przegród stałych. Budynek jest obiektom zabytkowym, zgodnie z *Ustawą z dnia 29 sierpnia 2014 r. o charakterystyce energetycznej budynków* art. 4 pkt. 4 ppt. 1, brak jest konieczności sporządzania świadectwa charakterystyki energetycznej budynku będącego obiektem zabytkowym. Projekt nie zmieni wydajności, sprawności oraz innych parametrów instalacji grzewczej budynku. Nie ulegną zmianie przegrody zewnętrzne budynku, stanowiące ściany o konstrukcji murowanej z cegły pełnej

**6.15 Informacja o zasadniczych elementach wyposażenia budowlano-instalacyjnego, zapewniających użytkowanie obiektu budowlanego zgodnie z przeznaczeniem**

Budynek wyposażony w istniejące, czynne instalacje: wody zimnej i ciepłej, gazowa, kanalizacji, wentylacji mechanicznej i grawitacyjnej, C.O., elektrycznej, teletechnicznej, gazów medycznych.

Przebudowie ulegać będą instalacje: gazowa, wody zimnej i ciepłej, kanalizacji sanitarnej i elektryczne.

**6.15.1 Instalacje elektryczne**

Zakres robót obejmować będzie usunięcie lub przebudowę kolidujących instalacji elektrycznych, demontaż istniejącej instalacji wind oraz zasadniczo - wykonanie zasilania obu wind oraz połączenia wyrównawczego PE. Zasilanie wind wykonać z rozdzielnic głównej budynku nr 4.

**7. ZESTAWIENIA:**

**7.1.1 Powierzchnie:**

Powierzchnia zabudowy nie ulega zmianie, powierzchnia użytkowa budynku nie ulega zmianie.

**7.1.2 Kubatura:**

Nie ulega zmianie.

**7.1.3 Parametry przestrzenne:**

Nie dotyczy, nie ulegają zmianie.

**7.1.4 Kondygnacje:**

- Liczba kondygnacji: piwnica, parter, dwa piętra i strych.

**7.1.5 Rodzaj obiektu budowlanego:**

- Budynek szpitalny, zakres przebudowy wind

**7.1.6 Kategoria obiektu budowlanego:**

- XI

**7.2 Rodzaj ograniczeń lub zakazów w zabudowie i zagospodarowaniu, wynikających z ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego albo decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu – zgodność z zapisami MPZP**

Budynek znajduje się na terenie miasta dla której nie został uchwalony MPZP ani nie jest obecnie procedowany – ze względu na lokalizację w terenie zamkniętym (*Planu miejscowego nie sporządza się dla terenów zamkniętych, z wyłączeniem terenów zamkniętych ustalanych przez ministra właściwego do spraw transportu – por. Ustawa o planowaniu przestrzennym Dz.U.2022.503*). Ze względu że prace w całości prowadzone są wewnątrz budynku, nie ma obowiązku uzyskania warunków zabudowy i zagospodarowania terenu. Nie zmienia się sposób zagospodarowania działki, nie zmieniają się parametry przestrzenne budynku, jego funkcja (budynek szpitalny), sposób użytkowania, sposób obsługi komunikacyjnej. Wobec powyższego nie jest wymagane uzyskanie warunków zabudowy i zagospodarowania terenu, ponieważ nie ulega zmianie zabudowa, jej funkcja (nie ma zmiany sposobu użytkowania), nie ulega zmianie zagospodarowanie terenu. Zgodnie z art. 50. Ust. 2 pkt. 1 *Ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym*, Nie wymagają wydania decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego roboty budowlane: 1) polegające na remoncie, montażu lub przebudowie, jeżeli nie powodują zmiany sposobu zagospodarowania terenu i użytkowania obiektu budowlanego oraz nie zmieniają jego formy architektonicznej, a także nie są zaliczone do przedsięwzięć wymagających przeprowadzenia postępowania w sprawie oceny oddziaływania na środowisko, w rozumieniu przepisów o ochronie środowiska. Odniesienie do powyższego artykułu ma miejsce w art. 59 ust. 1 w zakresie określającym, „że zmiana zagospodarowania terenu w przypadku braku planu miejscowego, polegająca na budowie obiektu budowlanego lub wykonaniu innych robót budowlanych, a także zmiana sposobu użytkowania obiektu budowlanego lub jego części, z zastrzeżeniem art. 50 ust. 1 i art. 86, wymaga ustalenia, w drodze decyzji, warunków zabudowy. Przepis art. 50 ust. 2 stosuje się odpowiednio”.

Nadmienić należy również, że zgodnie z interpretacją – stanowiącą komentarz do *Ustawy* prof. Z. Niewiadomskiego (za <https://www.gov.pl/web/gov/decyzja-o-warunkach-zabudowy-decyzja-wz>) *Decyzja o warunkach zabudowy (WZ)* cyt. „Wymagana jest ona „tylko dla robót budowlanych powodujących zmianę zagospodarowania terenu lub użytkowania obiektu budowlanego w całości lub w części, nawet wtedy, gdy nie wymagają pozwolenia na budowę (ewentualnie zgłoszenia). Wyjątek stanowi tymczasowe zagospodarowanie terenu. Pozostałe zmiany zagospodarowania terenu nie są objęte obowiązkiem wydania decyzji. [...] Roboty budowlane niepowodujące zmiany sposobu zagospodarowania terenu lub użytkowania obiektu nie wymagają ustalenia warunków zabudowy”. Dalej, zgodnie z Ustawą *Prawo budowlane*, przebudowa jest rodzajem robót budowlanych (art. 3 ust. 7).

## 8. WARUNKI OCHRONY PRZECIWOPOŻAROWEJ

Zakres prac związany z wykonaniem przebudowy dwóch szybów windowych nie zmienia parametrów związanych z bezpieczeństwem pożarowym jak i warunkami ochrony przeciwpożarowej. Nie zostanie zmniejszona izolacyjność, odporność i szczelność ogniowa stropu/ów (REI) jak i ścian konstrukcyjnych wydzielających pomieszczenia objęte przebudową ani warunki ewakuacji. W przypadku pomieszczeń przyległych do szybu windowego, parametry szerokości przejść są zgodne z obowiązującymi przepisami.

Poniższe warunki ochrony przeciwpożarowej dla całego budynku mają jedynie charakter informacyjny – opisują stan istniejący budynku. Oba szyby windowe (dźwigów) będą stanowiły odrębne i niezależne względem stref pożarowych budynku strefy pożarowe ZLIII (przeznaczone do chwilowego przebywania ludzi).

Budynek nr 4 w którym znajdują się windy posiada trzy kondygnacje nadziemne, jest częściowo podpiwniczony, znajdują się w nim oddziały szpitalne: Klinika Chirurgii Ogólnej, Klinika Chirurgii Urazowej i Ortopedii, Klinika Anestezjologii i Intensywnej Terapii, Zakład Radiologii i Oddział Ginekologiczny. Remont budynku został przeprowadzony w roku 1984. Budynek jest wpisany do Wojewódzkiego Rejestru Zabytków - obiekt zabytkowy pod nr A-1112 (rok budowy: 1908).

Parametry przestrzenne (za książką obiektu):

- kubatura: 27 891 m<sup>3</sup>,
- powierzchnia użytkowa: 4567 m<sup>2</sup>,
- piwnica: 312 m<sup>2</sup>,
- parter: 1433 m<sup>2</sup>,
- I piętro: 1392 m<sup>2</sup>,
- II piętro: 1429 m<sup>2</sup>,
- długość elewacji: ok 80 m,
- szerokość elewacji: ok 30 m,
- wysokość budynku: ok 13,20 m (do gzymsu).

Z uwagi na wysokość budynek kwalifikuje się do grupy budynków wielokondygnacyjnych średniowysokich „SW”.

Winda nie będzie służyć jako droga ewakuacyjna w trakcie pożaru. Windy nie są przeznaczone dla ekip ratowniczych.

Budynek wyposażony jest w odpowiednią ilość gaśnic spełniających wymagania Polskich Norm będących odpowiednikami norm europejskich (EN), dotyczących gaśnic.

Zaopatrzenie w wodę do zewnętrznego gaszenia pożaru stanowią hydranty zewnętrzne przeciwpożarowe umieszczone na sieci wodociągowej na terenie szpitala. Najbliższy hydrant zlokalizowany jest przed budynkiem (od strony południowej) w odległości ok. 1,5 m od ściany rozpatrywanego budynku. Kolejny hydrant znajduje się przy budynku nr 2 w odległości ok. 31 m od rozpatrywanego budynku, następny przy drodze głównej wewnętrznej (obok budynku nr 4) w odległości 50m. Wymagana ilość wody do zewnętrznego gaszenia pożaru wynosi 20 dm<sup>3</sup>/s. i będzie zapewniona co najmniej z dwóch hydrantów o średnicy DN 80mm.

Od strony zachodniej znajduje się droga wewnętrzna o szerokości ok 4,5m, z której przed elewację budynku nr 45 prowadzi sięgacz o szerokości min. 4,1m. Pomiędzy nimi a budynkiem nie ma przegród stałych i drzew, uniemożliwiających prowadzenie akcji ratunkowych.

Obszar, na którym znajduje się szpital zajmuje ok. 9,1 ha. Na teren wjazd realizowany jest poprzez zjazdy z drogi publicznej ul. Wrocławskiej i Prądnickiej (przy budynku nr 10; awaryjny – wykonany w ostatnim czasie). Budynek znajduje się w obszarze chronionym JRG nr 3 przy ul. Zarzecze 106 w Krakowie. Trasa przejazdu pomiędzy obiektami wynosi ok. 5 km.

## **9. OPINIA GEOTECHNICZNA - WARUNKI GRUNTOWE ORAZ INFORMACJA O SPOSOBIE POSADOWIENIA OBIEKTU BUDOWLANEGO**

Na podstawie Rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. poz. 463 *w sprawie ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych*, warunki gruntowe określa się jako proste, obiekt budowlany proponuje się zaliczyć do II kategorii geotechnicznej w prostych warunkach gruntowych. Projekt nie obejmuje zmiany elementów konstrukcyjnych szybów windowych w zakresie wpływającym na zmianę obciążenia elementów konstrukcji oraz obciążeń na podłoże gruntowe. Nie zmieni się konstrukcja szybów wind (przebudowa dotyczy wykonania nowych i poszerzenia istniejących otworów pod drzwi przystankowe).

## **10. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI**

Posiadacz odpadów winien postępować z odpadami w sposób zgodny z zasadami gospodarowania odpadami oraz wymogami ochrony środowiska. Materiały z rozbiórki powinny być segregowane w miejscu ich demontażu i magazynowane selektywnie do czasu wywozu z miejsca rozbiórki.

W trakcie rozbiórki, na placu budowy zostaną wydzielone następujące grupy odpadów:

- gruz betonowy,
- gruz ceglany,
- tynki,
- szkło,
- tworzywa sztuczne,
- odpadowa papa,
- żelazo i stal (złom stalowy),
- drewno,
- inne

Przewiduje się powstawanie odpadów, głównie gruzu betonowego, ceramicznego, stali, tynku, etc. Elementy te należy po ostrożnym zdemontowaniu przetransportować klatką schodową lub za pomocą zewnętrznego zsypu budowlanego na zewnątrz budynku skąd zostaną wywiezione celem składowania. W trakcie transportu w przestrzeni wspólnej (klatka schodowa, korytarz) należy zabezpieczyć elementy tak, aby nie stanowiły źródła zabrudzeń i uszkodzeń przestrzeni.

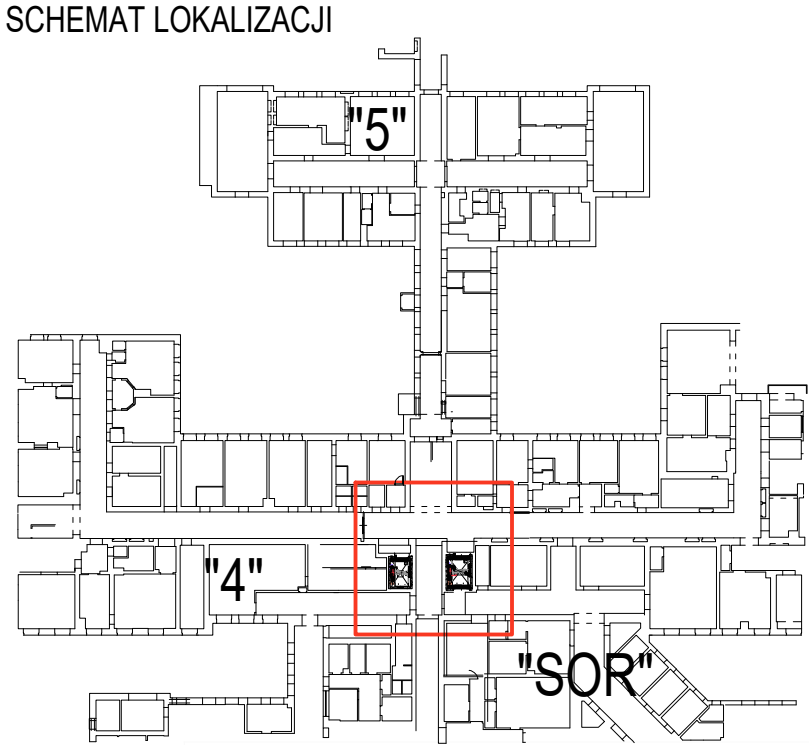
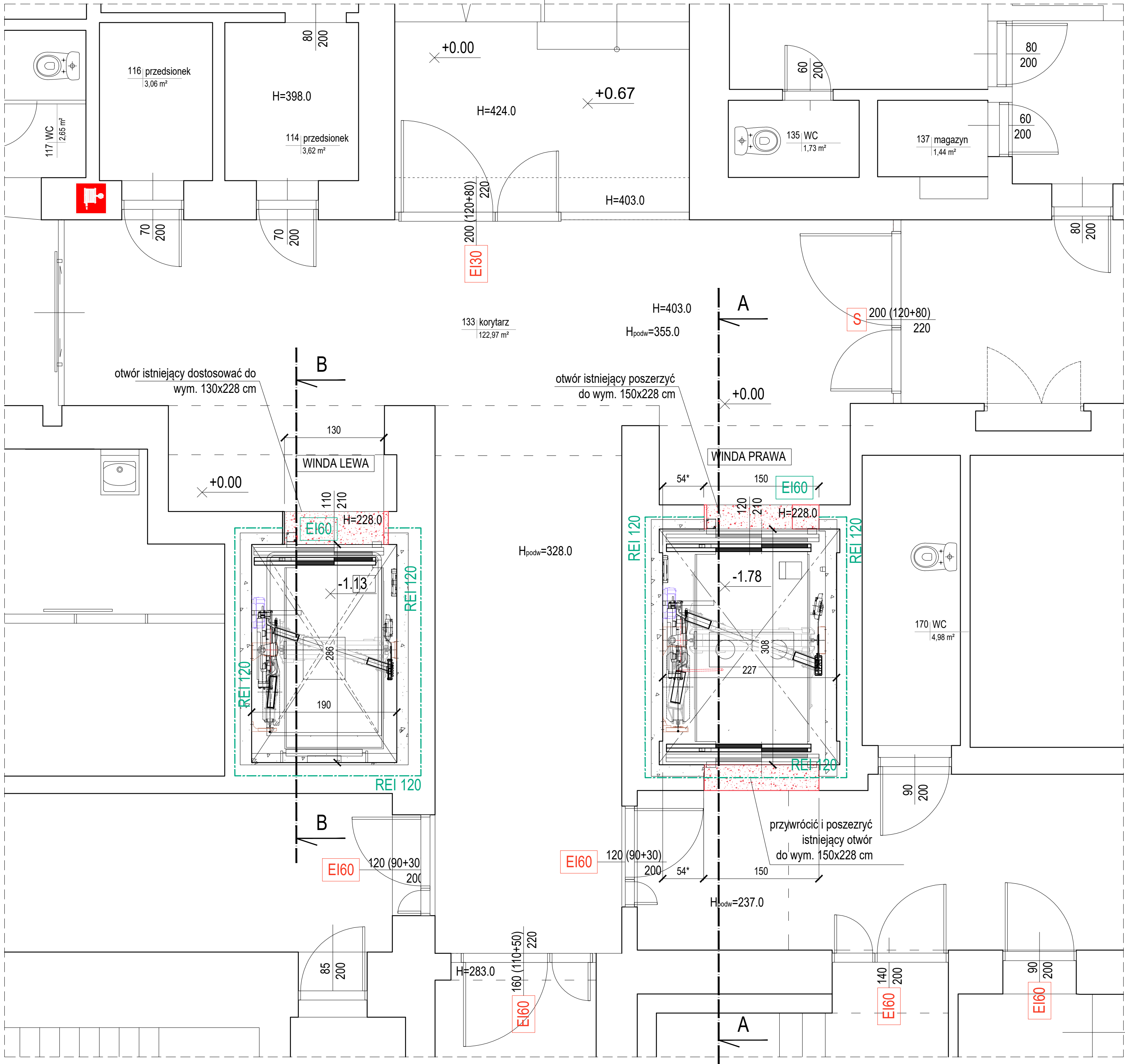
## **11. WYTYCZNE BHP PRZY PRACACH BUDOWLANYCH**

Wszyscy pracownicy oraz osoby towarzyszące związane z pracami budowlanymi powinny być wyposażone w odzież ochronną. Należy przestrzegać Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dn. 6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (*Dz. U. 2003 nr 47 poz. 401*), Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (*Dz. U. 2003 nr 169 poz. 1650*).

## **12. UWAGI KOŃCOWE**

- Wszelkie odstępstwa od niniejszego projektu należy uzgadniać z:
  - | Inwestorem
  - | Projektantem
- Należy przestrzegać Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (*Dz. U. Nr 47 poz. 401*), Rozporządzeniu Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (*Dz. U. 2003 nr 169 poz. 1650*)
- Wszystkie maszyny i urządzenia powinny posiadać obowiązujące certyfikaty i znaki, bezpieczeństwa lub świadectwa dopuszczenia do eksploatacji, deklaracje zgodności pod względem BHP, zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie.

- Wszystkie prace należy wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną, polskimi normami oraz przepisami BHP i p. poż.
- Wszystkie zastosowane materiały powinny posiadać odpowiednie certyfikaty i aprobaty.
- W przypadku pojawienia się w projekcie jakichkolwiek nazw i znaków towarowych należy je traktować jako wzorcowe, w żaden sposób nie będące sugerowanymi.
- Wszystkie materiały zastosowane na etapie wykonawstwa muszą spełniać wymogi jakości co najmniej równoważne podanym w projekcie.
- Zwraca się uwagę, że prowadzone prace powinny być zabezpieczone w sposób zapewniający bezpieczeństwo osób postronnych. Sposób zabezpieczenia należy uzgodnić z inspektorem nadzoru, Inwestorem. Wszystkie zsypy gruzu na poziomie terenu powinny zostać zabezpieczone w sposób zapewniający bezpieczeństwo osób postronnych i pracowników.
- Wszelkie prace montażowe powinny być zgodne z obowiązującymi normami sztuki budowlanej.
- W trakcie prowadzenia robót budowlanych należy przestrzegać zapisów opinii, uzgodnień i postanowień, wytworzonych i uzyskanych na etapie dokumentacji projektowej.
- Wszystkie przepusty instalacyjne w elementach oddzielenia przeciwpożarowego powinny mieć klasę odporności ogniowej (EI) wymaganą dla tych elementów. Przepusty instalacyjne o średnicy powyżej 40mm w ścianach i stropach nie będących elementami oddzielenia przeciwpożarowego, dla których wymagana jest klasa odporności co najmniej EI 60 lub REI 60 będą mieć klasę odporności ogniowej (EI) tych elementów.
- Prace prowadzić w sposób umożliwiający maksymalne, nieprzerwane funkcjonowanie reszty budynku, w tym: pomieszczeń medycznych, wraz z zapewnieniem dojść korytarzami do gabinetów i sal zabiegowych.
- Przed przystąpieniem do użytkowania dźwigu, należy wykonać uzgodnienie dokumentacji dźwigu z organem właściwej jednostki dozoru technicznego oraz przygotować wniosek o wydanie decyzji zezwalającej na eksploatację tego dźwigu, zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o dozorcze technicznym (Dz. U. z 2021 r. poz. 272) oraz przepisami rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 30 października 2018 r. w sprawie warunków technicznych dozoru technicznego w zakresie eksploatacji niektórych urządzeń transportu bliskiego (Dz.U. 2018 poz. 2176).
- Wszystkie części urządzenia podlegające przepisom dozorowym muszą mieć odpowiednie dopuszczenie polskiego Urzędu Dozoru Technicznego (WDT). Przygotowanie i przekazanie odpowiedniej dokumentacji do Urzędu Dozoru Technicznego należy do obowiązków Wykonawcy. Winda musi gwarantować cichą i spokojną pracę. Głośność urządzeń powinna odpowiadać obowiązującym normom. Praca windy nie może powodować zakłóceń fal radiowych oraz zakłócać działania urządzeń elektronicznych pracujących w budynku. Winda powinna być wyposażona w stosowne tabliczki znamionowe z aktualnymi parametrami technicznymi
- Zgodnie z warunkami pozwolenia konserwatorskiego, kolorystyka drzwi od strony zewnętrznej korytarza szara. Istniejące drzwi windy „lewej” zdeponować jako świadek techniki w pomieszczeniu maszynowni.



RZECZOZNAWCA DO SPRAW ZABEZPIECZEŃ PRZECIWOPOŻAROWYCH

mgr inż. Waldemar Cholewa, Nr upr. 589/2014

17.08.2022 (miejscowość, data)


Zgodność projektu z wymaganiami ochrony przeciwpożarowej stwierdzam

bez uwag z uwagami:

OZNACZENIA:

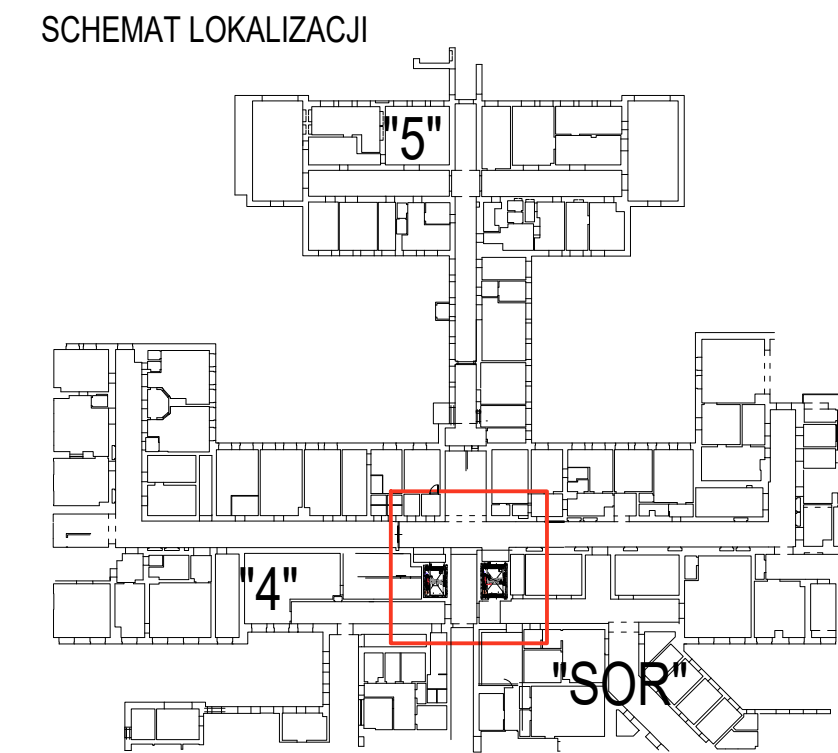
- rozbiórki/demontaże
- zamurowania
- istniejące ściany
- granica strefy wydzielenia ppoż. szybu windowego





UWAGA: Ostateczne dymensje otworów dostosować do wytycznych producenta urządzenia dźwigowego.


Zamawiający: 5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SPZOZ w Krakowie, ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków		Tytuł rysunku:  RZUT PARTERU  fragment					
Temat:  Przebudowa dwóch szybów windowych wraz z montażem dźwigów osobowych w budynku szpitalnym nr 4 na terenie 5. Wojskowego Szpitala Klinicznego SPZOZ w Krakowie				Nr rysunku  101			
Adres obiektu:  Budynek szpitalny nr 4, ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków dz. nr 184/11 obr.45, j.ew. Krowodrza, identyfikator działki: 126102_9.0045.184/11							
Data	Autor opracowania:		Podpis	Nr zlecenia	Skala	Format	Branża
05-08-2022	mgr inż. arch. Piotr Tumidajski upr. arch. MPOIA/064/2016 <i>specjalność architektoniczna</i>			322/ZP/INFRA/2022	1:50	A3	ARCH
	Sprawdził:						
	mgr inż. arch. Jolanta Marcinkowska upr. arch. UAN-UPR. 534/89 <i>specjalność architektoniczna</i>						
	Projektował - branża konstrukcyjna:						
	mgr inż. Krzysztof Michoń upr. MAP/0356/POOK/11 <i>specjalność konstrukcyjno-budowlana</i>						
	Sprawdził - branża konstrukcyjna:						
	mgr inż. Krzysztof Michoń upr. MAP/0356/POOK/11 <i>specjalność konstrukcyjno-budowlana</i>						

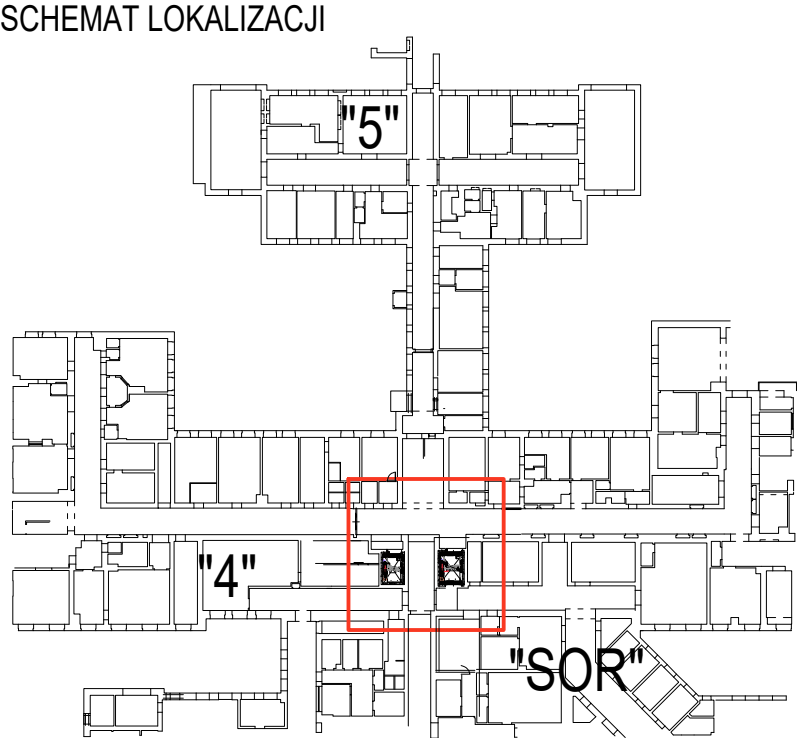
Zastrzega się prawa wynikające z Ustawy o prawie autorskim. Rysunek niniejszy nie może być przerysowany, uzupełniany lub odtapiony komukolwiek bez pisemnej zgody HYDROBETAM poza przypadkami uregulowanymi w umowie nr 322/ZP/INFRA/2022





	rozbiórki/demontaże
	zamurowania
	istniejące ściany
	granica strefy wydzielenia ppoż. szybu windowego

Zamawiający: 5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SPZOZ w Krakowie, ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków		Tytuł rysunku:  <div style="text-align: center;"> <b>RZUT PIĘTRA 1</b>   <b>fragment</b> </div>				
Temat:  Przebudowa dwóch sztybów windowych wraz z montażem dźwigów osobowych w budynku szpitalnym nr 4 na terenie 5. Wojskowego Szpitala Klinicznego SPZOZ w Krakowie			Nr rysunku  <div style="text-align: center;"> <b>102</b> </div>			
Adres obiektu:  Budynek szpitalny nr 4, ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków dz. nr 184/11 obr.45, j.e.w. Krowodrza, identyfikator działki: 126102_9.0045.184/11						
<b>Data</b>	<b>Autor opracowania:</b>	<b>Podpis</b>	<b>Nr zlecenia</b>	<b>Skala</b>	<b>Format</b>	<b>Branża</b>
05-08-2022	mgr inż. arch. Piotr Tumidajski upr. arch. MPOIA/064/2016 <i>specjalność architektoniczna</i>		322/ZP/INFRA/2022	1:50	A3	ARCH
	Sprawdził:					
	mgr inż. arch. Jolanta Marcinkowska upr. arch. UAN-UPR. 534/89 <i>specjalność architektoniczna</i>					
	Projektował - branża konstrukcyjna:					
	mgr inż. Krzysztof Michoń upr. MAP/0356/POOK/11 <i>specjalność konstrukcyjno-budowlana</i>					
	Sprawdził - branża konstrukcyjna:					
	mgr inż. Krzysztof Michoń upr. MAP/0356/POOK/11 <i>specjalność konstrukcyjno-budowlana</i>					
Zastrzega się prawa wynikające z Ustawy o prawie autorskim. Rysunek niniejszy nie może być przerysowany, uzupełniany lub oddajony komukolwiek bez pisemnej zgody HYDROBETAM poza przypadkami uregulowanymi w umowie nr 322/ZP/INFRA/2022						



rozbiórki/demontaże

zamurowania

istniejące ściany

granica strefy wydzielenia ppoż. szybu windowego

UWAGA: Ostateczne wymiary otworów dostosować do wytycznych producenta urządzenia dźwigowego.

Zamawiający: 5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SPZOZ w Krakowie, ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków		Tytuł rysunku:  RZUT PIĘTRA 2  fragment					
Nr rysunku  103							
Temat:  Przebudowa dwóch szczybów windowych wraz z montażem dźwignów osobowych w budynku szpitalnym nr 4 na terenie 5. Wojskowego Szpitala Klinicznego SPZOZ w Krakowie							
Adres obiektu:  Budynek szpitalny nr 4, ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków dz. nr 184/11 obr.45, j.ew. Krowodrza, identyfikator działki: 126102_9.0045.184/11							
Data	Autor opracowania:		Podpis	Nr zlecenia	Skala	Format	Branża
05-08-2022	mgr inż. arch. Piotr Tumidajski upr. arch. MPOIA/064/2016 <i>specjalność architektoniczna</i>			322/ZP/INFRA/2022	1:50	A3	ARCH
	Sprawdził:						
	mgr inż. arch. Jolanta Marcinkowska upr. arch. UAN-UPR. 534/89 <i>specjalność architektoniczna</i>						
	Projektował - branża konstrukcyjna:						
	mgr inż. Krzysztof Michoń upr. MAP/0356/POOK/11 <i>specjalność konstrukcyjno-budowlana</i>						
	Sprawdził - branża konstrukcyjna:						
	mgr inż. Krzysztof Michoń upr. MAP/0356/POOK/11 <i>specjalność konstrukcyjno-budowlana</i>						
Zastrzegę się prawa wynikające z Ustawy o prawie autorskim. Rysunek niniejszy nie może być przerysowany, uzupełniany lub odtapowany komunikówek bez pisemnej zgody HYDROBETAM poza przypadkami uregulowanymi w umowie nr 322/ZP/INFRA/2022							



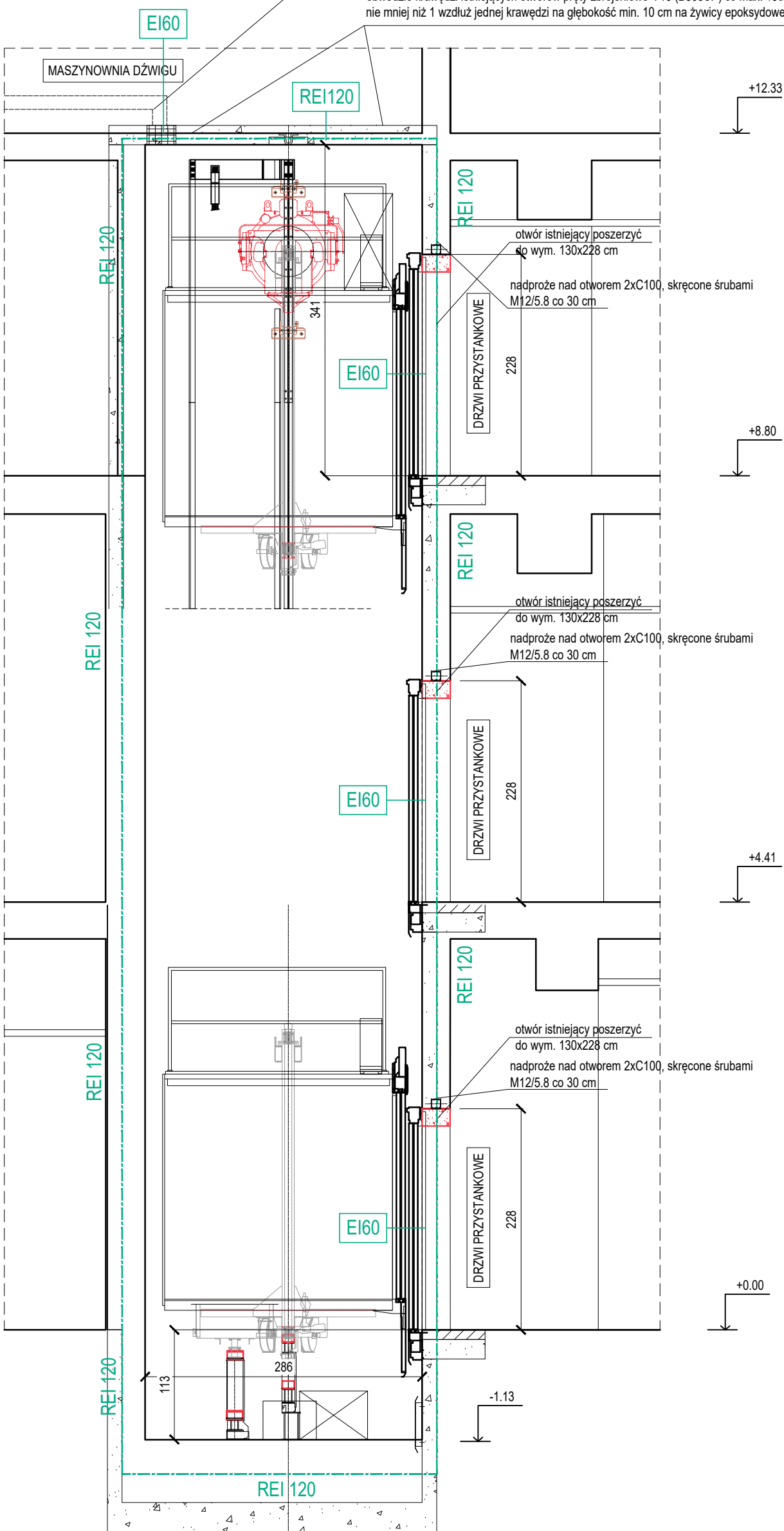
PRZEKRÓJ PIONOWY B-B:

WINDA LEWA:

Dokładna lokalizacja wyjść wentylacyjnych sztywów windowych na zewnątrz budynku ostatecznie zostanie ustalona na Komisji konserwatorskiej, zgodnie z warunkami wyrażonymi w Pozwoleniu konserwatorskim nr 648/22 z dnia 18 lipca 2022 r.

Wykonawcę przewód wentylacyjny doprowadzony do ściany zewnętrznej budynku. Na wejściu zastosować kratkę transferową w klasie EI60.

Celem zapewnienia odpowiedniego powiązania z istniejącą płytą należy wkleić po obwodzie krawędzi istniejących otworów pręty zbrojeniowe  $\Phi 10$  (B500SP) co max. 15cm i nie mniej niż 1 wzdłuż jednej krawędzi na głębokość min. 10 cm na żywicy epoksydowej

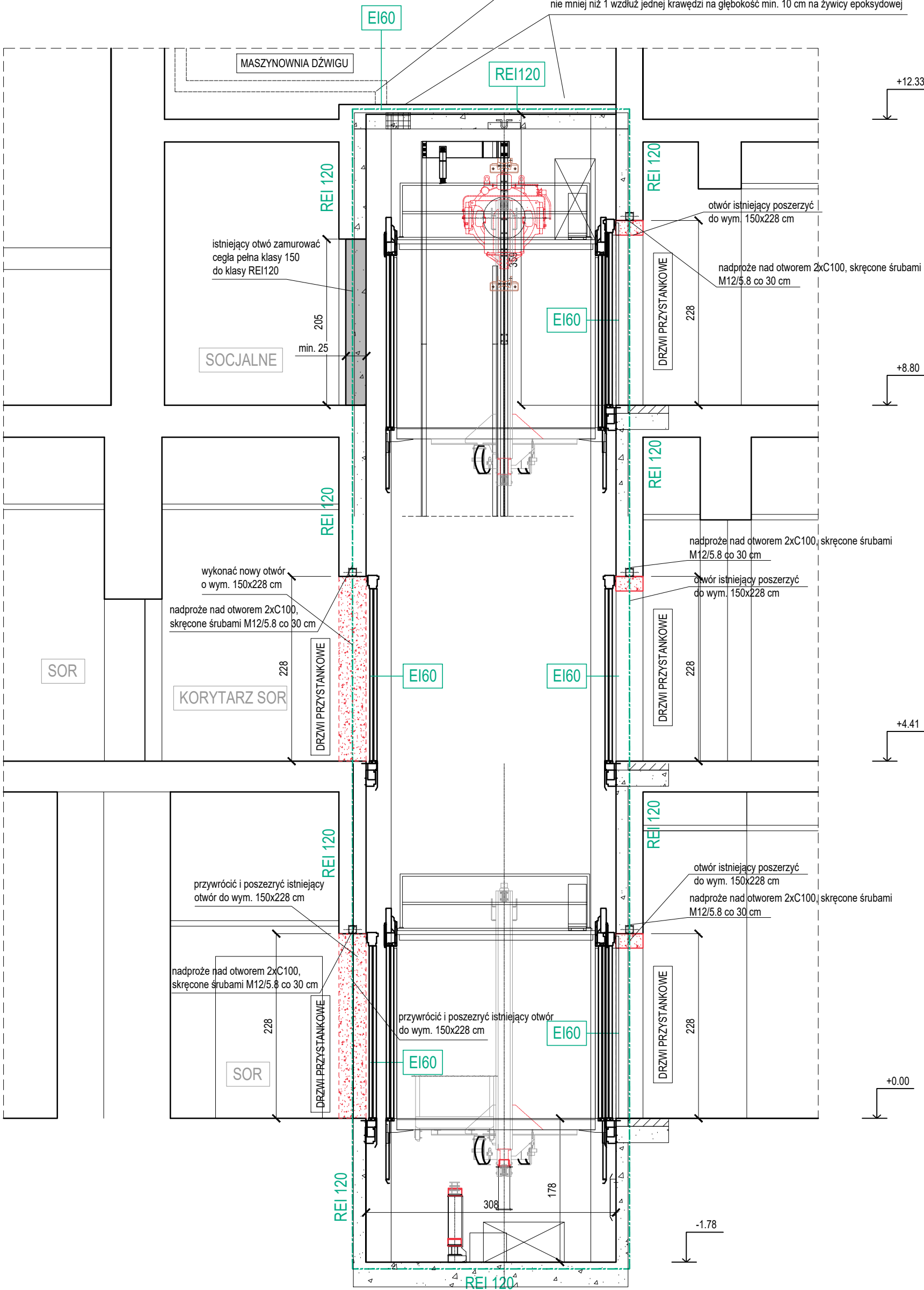


PRZEKRÓJ PIONOWY A-A:

### WINDA PRAWA:

Dokładna lokalizacja wyjść wentylacyjnych szybów windowych na zewnątrz budynku. Ostatecznie zostanie ustalona na komisji konserwatorskiej, zgodnie z warunkami wyrażonymi w Pozwoleniu konserwatorskim nr 648/22 z dnia 18 lipca 2022 r. Wykonać przewód wentylacyjny doprowadzony do ściany zewnętrznej budynku. Na wejściu zastosować kratkę transferowa w klasie EI60.


Celem zapewnienia odpowiedniego powiązania z istniejącą płytą należy wkleić po obwodzie krawędzi istniejących otworów pręty zbrojeniowe  $\Phi 10$  (B500SP) co max. 15 cm i nie mniej niż 1 wzdłuż jednej krawędzi na głębokość min. 10 cm na żywicy epoksydowej



OZNACZENIA:

- rozbiórki/demontaże
- zamurowania
- istniejące ściany
- granica strefy wydzielenia ppoż. szybu windowego

UWAGA: Ostateczne dymensje otworów dostosować do wytycznych producenta urządzenia dźwigowego.

Zamawiający: 5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SPZOZ w Krakowie, ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków		Tytuł rysunku:  PRZEKRÓJ PIONOWY PRZEZ SZYBY WIDNOWE "LEWY I PRAWY"				Nr rysunku  104							
Temat:  Przebudowa dwóch szczybów widnowych wraz z montażem dźwigów osobowych w budynku szpitalnym nr 4 na terenie 5. Wojskowego Szpitala Klinicznego SPZOZ w Krakowie													
Adres obiektu:  Budynek szpitalny nr 4, ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków dz. nr 184/11 obr.45, ew. Krowodrza, identyfikator działki: 126102_9.0045.184/11													
Data		Autor opracowania:		Podpis		Nr zlecenia		Skala		Format		Branża	
05-08-2022		mgr inż. arch. Piotr Tumidajski upr. arch. MPOJ/064/2016 <i>specjalność architektoniczna</i>				322/ZPI/INFRA/2022		1:50		A2		ARCH	
		Sprawdził:											
		mgr inż. arch. Jolanta Marcinkowska upr. arch. UAN-UPR. 534/89 <i>specjalność architektoniczna</i>											
		Projektował - branża konstrukcyjna:											
		mgr inż. Krzysztof Michoń upr. MAP/0356/POOK/11 <i>specjalność konstrukcyjno-budowlana</i>											
		Sprawdził - branża konstrukcyjna:											
		mgr inż. Krzysztof Michoń upr. MAP/0356/POOK/11 <i>specjalność konstrukcyjno-budowlana</i>											
Zastrzega się prawa wynikające z Ustawy o prawie autorskim. Rysunek niniejszy nie może być przysyłany, uzupełniany lub oddawany komukolwiek bez pisemnej zgody HYDROBETAM poza przypadkami uregulowanymi w umowie nr 322/ZPI/INFRA/2022													

**PIOTR TUMIDAJSKI**  
(imię i nazwisko)  
**MPOIA/064/2016**  
(nr uprawnień)  
**MP-2243**  
(nr członkowski izby zawodowej)

## **Oświadczenie<sup>1</sup>**

~~projektanta lub osoby sprawdzającej projekt budowlany.~~

Zgodnie z art. 34 ust. 3d pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (*Dz. U. z 2020 r. poz. 1333, z późn. zm.*) niniejszym oświadczam, że projekt architektoniczno-budowlany:

**Przebudowa dwóch szczytów windowych wraz z montażem dźwigów osobowych w budynku szpitalnym nr 4 na terenie 5. Wojskowego Szpitala Klinicznego SPZOZ w Krakowie** (podać nazwę projektu budowlanego i adres inwestycji)

sporządzony w dniu **MAJ-SIERPIEŃ 2022**

dla: **5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SPZOZ w Krakowie, ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków**  
(podać Inwestora)

został wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

**KRAKÓW, 31 sierpnia 2022**  
(miejscowość i data)

.....  
(pieczęć wraz z podpisem)

Jednocześnie informuję, że udział w opracowaniu projektu brał udział:  
mgr inż. Krzysztof Michoń – upr. MAP/BO/0250/12

*Sprawdzenia projektu dokonał:*  
mgr. inż. arch. Jolanta Marcinkowska – UAN-upr. 534/89  
mgr inż. Katarzyna Majerczyk Michoń – MAP/BO/0254/12

---

<sup>1</sup> Należy składać w oryginale.

**JOLANTA MARCINKOWSKA**  
(imię i nazwisko)  
**UAN-UPR. 534/89**  
(nr uprawnień)  
**MP-0379**  
(nr członkowski izby zawodowej)

## **Oświadczenie<sup>1</sup>**

~~projektanta~~ lub osoby sprawdzającej projekt budowlany.

Zgodnie z art. 34 ust. 3d pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (*Dz. U. z 2020 r. poz. 1333, z późn. zm.*) niniejszym oświadczam, że projekt architektoniczno-budowlany:

**Przebudowa dwóch szybów windowych wraz z montażem dźwigów osobowych w budynku szpitalnym nr 4 na terenie 5. Wojskowego Szpitala Klinicznego SPZOZ w Krakowie** (podać nazwę projektu budowlanego i adres inwestycji)

sporządzony w dniu **MAJ-SIERPIEŃ 2022**

dla: **5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SPZOZ w Krakowie, ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków**  
(podać Inwestora)

został wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

**KRAKÓW, 31 sierpnia 2022**  
(miejscowość i data)

.....  
(pieczęć wraz z podpisem)

Jednocześnie informuję, że udział w opracowaniu projektu brał udział:  
mgr. inż. arch. Piotr Tumidajski – upr. MPOIA/064/2016

---

<sup>1</sup> Należy składać w oryginale.

**KRZYSZTOF MICHON**  
(imię i nazwisko)  
**MAP/0356/POOK/11**  
(nr uprawnień)  
**MAP-SKD-BHQ-7K5**  
(nr członkowski izby zawodowej)

## **Oświadczenie<sup>1</sup>**

~~projektanta lub osoby sprawdzającej projekt budowlany.~~

Zgodnie z art. 34 ust. 3d pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (*Dz. U. z 2020 r. poz. 1333, z późn. zm.*) niniejszym oświadczam, że projekt architektoniczno-budowlany:

**Przebudowa dwóch szybów windowych wraz z montażem dźwigów osobowych w budynku szpitalnym nr 4 na terenie 5. Wojskowego Szpitala Klinicznego SPZOZ w Krakowie** (podać nazwę projektu budowlanego i adres inwestycji)

sporządzony w dniu **MAJ-SIERPIEŃ 2022**

dla: **5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SPZOZ w Krakowie, ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków**  
(podać Inwestora)

został wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

**KRAKÓW, 31 sierpnia 2022**  
(miejscowość i data)

.....  
(pieczęć wraz z podpisem)

---

<sup>1</sup> Należy składać w oryginale.

**MAŁGORZATA MAJERCZYK-MICHOŃ**

(imię i nazwisko)

**MAP/0352/POOK/11**

(nr uprawnień)

**MAP-RGI-NVM-F7U**

(nr członkowski izby zawodowej)

## **Oświadczenie<sup>1</sup>**

~~projektanta~~ lub osoby sprawdzającej projekt budowlany.

Zgodnie z art. 34 ust. 3d pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (*Dz. U. z 2020 r. poz. 1333, z późn. zm.*) niniejszym oświadczam, że projekt architektoniczno-budowlany:

**Przebudowa dwóch szybów windowych wraz z montażem dźwigów osobowych w budynku szpitalnym nr 4 na terenie 5. Wojskowego Szpitala Klinicznego SPZOZ w Krakowie** (podać nazwę projektu budowlanego i adres inwestycji)

sporządzony w dniu **MAJ-SIERPIEŃ 2022**

**dla: 5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SPZOZ w Krakowie, ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków**

(podać Inwestora)

**został wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.**

**KRAKÓW, 31 sierpnia 2022**

(miejscowość i data)

.....  
(pieczęć wraz z podpisem)

Jednocześnie informuję, że udział w opracowaniu projektu brał udział:

mgr. inż. arch. Piotr Tumidajski – upr. MPOIA/064/2016

---

<sup>1</sup> Należy składać w oryginale.



Pracownia Projektowa HYDROBETAM sp. z o.o.  
ul. Komorowskiego 1/14 30-106 Kraków  
tel./fax 12 427 13 59  
kom. +48 608 300 572  
e-mail: [pracownia@tumidajski.pl](mailto:pracownia@tumidajski.pl)

INWESTOR:

5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SPZOZ w Krakowie,  
ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków

ZLECENIODAWCA:

5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SPZOZ w Krakowie,  
ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków

OBIEKT:

**BUDYNEK SŁUŻBY ZDROWIA - SZPITALY**

ADRES OBIEKTU:

ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków

KATEGORIA OBIEKTU  
BUDOWLANEGO:

**KATEGORIA XI**

TEMAT:

**Przebudowa dwóch sztybów windowych wraz z montażem  
dźwigów osobowych w budynku szpitalnym nr 4 na terenie  
5. Wojskowego Szpitala Klinicznego SPZOZ w Krakowie**

**dz. nr 184/11 obr.45, j.ew. Krowodrza**

IDENTYFIKATOR  
DZIAŁKI:

**126102 9.0045.184/11**

## **ZAŁĄCZNIKI DO PROJEKTU BUDOWLANEGO**

## **SPIS TREŚCI:**

<b>ROZDZIAŁ II.I – FORMALNE:</b>	<b>str. 3</b>
- Informacja BIOZ	str. 3
- Uprawnienia budowlane projektanta i zaświadczeni OIIB o przynależności	str. 7
- Plan sytuacyjny	str. 11
- Pozwolenie konserwatorskie	str. 12



Pracownia Projektowa **HYDROBETAM** sp. z o.o.

ul. Komorowskiego 1/14 30-106 Kraków  
tel./fax 12 427 13 59, kom. +48 608 300 572

e-mail: [pracownia@tumidajski.pl](mailto:pracownia@tumidajski.pl)

REGON 382595796 NIP 677-244-19-19

INWESTOR:

**5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SPZOZ w Krakowie,  
ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków**

ZLECENIODAWCA:

**5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SPZOZ w Krakowie,  
ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków**

NAZWA I ADRES:

**BUDYNEK SŁUŻBY ZDROWIA - SZPITALNY  
ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków**

TEMAT:

**Przebudowa dwóch szymbów windowych wraz z montażem dźwigów  
osobowych w budynku szpitalnym nr 4 na terenie  
5. Wojskowego Szpitala Klinicznego SPZOZ w Krakowie**

**dz. nr 184/11 obr.45, j.ew. Krowodrza**

IMIĘ I NAZWISKO,  
ADRES  
PROJEKTANTA

**mgr inż. arch.  
PIOTR TUMIDAJSKI  
Komorowskiego 1/14, 30-106 Kraków**

## **INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA**

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. (*Dz. U. 2003 nr 120 poz. 1125, 1126*) w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia, oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia niniejsze opracowanie zawiera informacje do sporządzenia planu. Celem planu bezpieczeństwa jest zapewnienie bezpiecznych warunków pracy chroniących ludzi, środowisko i majątek przed zdarzeniem wypadkowym, urazem, awarią, uszkodzeniem czy chorobą, która mogłaby nastąpić podczas realizacji kontraktu. Działania kierownictwa kontraktu stwarzają system, który zapewnia, że zdrowie, bezpieczeństwo i środowisko oraz sprawy socjalne każdego pracownika będą zabezpieczone w taki sposób, aby uniknąć chorób zawodowych, obrażeń czy wypadków.



### 1.1. Zakres robót oraz kolejność realizacji poszczególnych obiektów:

Przedmiotem opracowania jest projekt budowlany dla zamierzenia inwestycyjnego pn. „Przebudowa dwóch szybów windowych wraz z montażem dźwigów osobowych w budynku szpitalnym nr 4 na terenie 5. Wojskowego Szpitala Klinicznego SPZOZ w Krakowie”.

Zakres opracowania obejmuje branżę architektoniczno-budowlaną.

### 1.2. Zakres robót:

- roboty rozbiórkowe,
- roboty budowlane – przebudowa dwóch szybów windowych wewnątrz istniejącego budynku,
- roboty instalacyjne, przebudowa wewnętrznych instalacji,
- roboty wykończeniowe.

### 1.3. Kolejność realizacji robót:

Jednoczesna realizacja inwestycji stosownie do planu organizacji robót.

- prace przygotowawcze,
- prace budowlane,
- prace montażowe,
- roboty wykończeniowe.

### 1.4. Wykaz istniejących obiektów budowlanych:

Na terenie projektowanej inwestycji występują:

- budynki sąsiednie,
- chodniki i utwardzone dojazdy i place,
- istniejące przyłącza i sieci.

### 1.5 Wskazanie elementów zagospodarowania terenu, które mogą stwarzać zagrożenia bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.

- brak

Kierownik budowy pełni rolę koordynatora sprawującego nadzór nad bezpieczeństwem i higieną pracy wszystkich pracowników zatrudnionych na budowie. Wyznaczenie koordynatora nie zwalnia poszczególnych pracodawców z obowiązku zapewnienia bhp zatrudnionym przez nich pracownikom. Nadzór techniczny podwykonawców obowiązany jest w szczególności:

- Pracownicy powinni być zapoznani z programem inwestycji i poinstruowani o bezpiecznym sposobie jej wykonywania.
- Przed przystąpieniem do robót ziemnych należy sprawdzić posadowienie istniejących przewodów oraz wyznaczyć wszystkie skrzyżowania z istniejącym uzbrojeniem podziemnym a tam gdzie trzeba wykonując przekopy kontrolne oraz powiadomić właścicieli urządzeń podziemnych znajdujących się na trasie infrastruktury.
- Roboty ziemne przy zbliżeniach do istniejącego podziemnego uzbrojenia terenu należy wykonać ręcznie ze szczególną ostrożnością i pod nadzorem właścicieli lub użytkowników tego uzbrojenia.
- Oprócz naniesionych kolizji mogą wystąpić także kolizje z uzbrojeniem niezinwentaryzowanym.
- W przypadku takiej kolizji należy powiadomić właściwego użytkownika i zabezpieczyć przed uszkodzeniem.
- Wszystkie napotkane urządzenia należy traktować jako czynne.
- Przestrzegać wymagań bhp na placu budowy i postanowień niniejszego planu.
- Organizować stanowiska pracy zgodnie z przepisami i zasadami bhp.
- Zapewnić pracownikom środki ochrony indywidualnej.
- W razie niemożności uniknięcia w czasie trwania robót większych ilości pyłu, pracowników należy zaopatrzyć w okulary ochronne oraz maseczki przeciwpyłowe.
- W czasie trwania robót wszyscy pracownicy powinni stale pracować w kaskach.

- Organizować, przygotować i prowadzić prace w sposób eliminujący możliwość zaistnienia wypadku przy pracy, czy też choroby zawodowe.
- Dopuszczać do pracy wyłącznie pracowników posiadających aktualne badania lekarskie i szkolenia bhp.
- Rozpoczynać prace po uzgodnieniu z Kierownikiem budowy bezpiecznych warunków pracy i właściwej technologii prowadzenia robót.
- Wykonywać wszystkie polecenia koordynatora bhp budowy.
- Prowadzić Dziennik BHP i Rejestr Szkoleń.

#### **1.6 Przewidywane zagrożenia podczas realizacji robót budowlanych.**

##### **Zagrożenia ogólne:**

- usuwanie elementów budynku,
- upadek pracownika z rusztowania, upadek do szybu windowego,
- podłączanie urządzeń – porażenie prądem

#### **1.7 Eksploatacja urządzeń, maszyn, elektronarzędzi i instalacji elektrycznych · porażenie prądem elektrycznym:**

- urazy powodowane uderzeniem o części robocze maszyn i urządzeń,
- nadmierny hałas i wibracje – pily, młoty, szlifierki

#### **1.8 Komunikacja na placu budowy:**

- upadek, potrącenie pracownika podczas przejścia po placu budowy,
- upadek do szybu windowego,
- upadek w czasie schodzenia lub wchodzenia na stanowisko pracy na wysokości

#### **1.9. Sposób prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych:**

##### **1.9.1**

Instruktaż pracowników z zakresu bezpieczeństwa higieny pracy przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych powinien być przeprowadzony w oparciu o:

*Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 27 lipca 2004 r. w sprawie szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz.U. 2004 nr 180 poz. 1860)*

Wykaz stanowisk pracy, na których występują szczególnie duże zagrożenia dla zdrowia oraz zagrożenia wypadkowe określa każdy pracodawca.

Wykaz wymaganych szkoleń bhp:

- Kierownik budowy i Mistrz budowy

#### **1.10. Środki techniczne i organizacyjne, zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych:**

- wygrodzenie terenu placu budowy i oznakowanie miejsc niebezpiecznych lub stref występowania zagrożeń,
- wyznaczenie i oznakowanie dróg dojazdu oraz transportu materiałów;
- wykonanie zabezpieczeń np. barier ochronnych, zasłonek, ekranów itp.,
- wykonanie oznakowania placu budowy znakami i tablicami informacyjnymi i ostrzegawczymi,
- rozmieszczenie i oznakowanie urządzeń ochrony przeciwpożarowej, punktów czerpalnych, zaworów odcinających itp. wraz z parametrami poboru mediów;
- rozmieszczenie sprzętu ratunkowego, niezbędnego przy prowadzeniu robót budowlanych;
- wyznaczenie i oznaczenie strefy magazynowania i składowania materiałów budowlanych (w tym wyrobów i substancji niebezpiecznych)
- wyznaczenie i oznaczenie stref pracy sprzętu zmechanizowanego;

- rozmieszczenie placów produkcji pomocniczej (np. węzły betoniarskie, węzły produkcji prefabrykatów);
- kontroli dostępu (lub uniemożliwienie dostępu) osób postronnych na teren placu budowy;
- prowadzenie robót budowlanych w sprzyjających dla danego zakresu robót warunkach atmosferycznych;
- zapewnienie obsługi maszyn i urządzeń przez osoby do tego uprawnione;
- bieżąca kontrola sprawności maszyn i urządzeń;
- przestrzeganie zmianowości pracy przy pracach uciążliwych stosownie do ich rodzaju;
- wszelkie prace budowlane należy prowadzić pod nadzorem osób uprawnionych, zgodnie ze sztuką budowlaną i przestrzegając warunków bezpieczeństwa i higieny pracy zgodnie Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. *w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych* (Dz. U. 2003 nr 47 poz. 401).

#### **1.12 Przechowywanie i przemieszczanie materiałów, wyrobów oraz substancji:**

Przechowywanie na dłuższy okres tzw. materiałów masowych (cegła, cement, stal, kostka betonowa, blacha, papa, deski itp.) nie przewiduje się. Po sukcesywnym dostarczeniu na budowę będą one rozładowywane i w zależności od potrzeb złożone na wydzielonym miejscu na placu budowy.

**W razie stwierdzenia bezpośredniego zagrożenia życia lub zdrowia pracowników osoba kierująca pracownikami zobowiązana jest do niezwłocznego wstrzymania prac i podjęcia działań w celu usunięcia zagrożenia. (Ustawa z 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy) Wszelkie roboty budowlane powinny być prowadzone zgodnie z obowiązującymi przepisami, sztuką budowlaną, pod nadzorem z zachowaniem zasad bezpieczeństwa i higieny pracy.**

**Jeżeli na tym samym placu budowy jednocześnie działa dwóch lub więcej wykonawców, to winien być ustanowiony koordynator ds. bhp.**



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

MAŁOPOLSKA OKRĘGOWA IZBA ARCHITEKTÓW RP  
OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Znak sprawy: OKK/UP/B/70/16/MP

Kraków, dnia 12.12.2016 r.

**DECYZJA nr MPOIA/064/2016**

Na podstawie art. 24 ust.1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (Dz. U. z 2016 r. poz. 1725) w związku z art. 12, art. 13 oraz art. 14 ust. 1 pkt 1, ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2016 r. poz. 290), oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016 r. poz. 23)

stwierdza się, że:

**Pan mgr inż. arch. Piotr Tumidajski**

urodzony w dniu 12 października 1984 r., w Krakowie

posiada odpowiednie wykształcenie techniczne oraz praktykę zawodową i po zdaniu egzaminu z wynikiem pozytywnym otrzymuje

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

**w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń.**

**Powyższe uprawnienia budowlane upoważniają do wykonywania samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie, obejmującej: projektowanie, sprawdzanie projektów architektoniczno-budowlanych i sprawowanie nadzoru autorskiego oraz sprawowanie kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych.**

Na podstawie art. 107 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016 r. poz. 23) odstępuje się od uzasadnienia decyzji jako uwzględniającej w całości żądanie strony.

Od powyższej decyzji przysługuje Panu odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Izby Architektów RP za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Małopolskiej Okręgowej Izby Architektów RP, w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.

mgr inż. arch. Witold Sztorc, Przewodniczący OKK

mgr inż. arch. Stanisław Nesterski, V-ce Przewodniczący OKK

mgr inż. arch. Jan Skąpski, Członek OKK

mgr inż. arch. Dorota Zaucha-Rybka, Sekretarz OKK

mgr inż. arch. Artur Trzepla, Członek OKK

dr hab. inż. arch. Wojciech Chmielewski, Członek OKK

mgr inż. arch. Mariusz Twardowski, Członek OKK

mgr inż. arch. Andrzej Rymarczyk, Członek OKK

mgr inż. arch. Jolanta Wąsik, Członek OKK

**Otrzymują:**

1. Piotr Tumidajski
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego - w celu wpisania do centralnego rejestru osób posiadających uprawnienia budowlane (po uprawnieniu się decyzji)
3. Rada Małopolskiej Okręgowej Izby Architektów RP (po uprawnieniu się decyzji)
4. a/a



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

## **ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ**

**(wypis z listy architektów)**

Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**mgr inż. arch. PIOTR TUMIDAJSKI**

posiadający kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **MPOIA/064/2016**, jest wpisany na listę członków Małopolskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **MP-2243**.

Członek czynny od: 26-04-2017 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 12-01-2022 r. Kraków.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **31-12-2022 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Grzegorz Lechowicz, Sekretarz Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**MP-2243-44E9-DE1Y-BCD5-3B8A**

Nr UAN- Upr. 534/89

Kraków, dnia 29 grudnia 1989r.

DECYZJA O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO  
DO PEŁNIENIA SAMODZIELNYCH FUNKCJI TECHNICZNYCH  
W BUDOWNICTWIE

Na podstawie § 4 ust. 1 i 2 i § 7 i § 13 ust. 1 pkt. 1 lit.-  
rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony  
Środowiska z dnia 20 lutego 1975r. w sprawie samodzielnych  
funkcji technicznych w budownictwie /Dz.U. Nr 8, poz. 46/

stwierdza się, że:

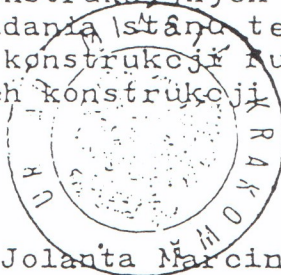
Obywatelka Jolanta Marcinkowska  
magister inżynier architekt  
urodzona dnia 3 grudnia 1959r. w Krakowie  
posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania  
samodzielnej funkcji projektanta i Kierownika budowy  
w specjalności architektonicznej

Obywatelka Jolanta Marcinkowska jest upoważniona do:

- 1/ sporządzania projektów w zakresie rozwiązań:
  - a/ architektonicznych wszelkich obiektów budowlanych,
  - b/ konstrukcyjno - budowlanych obiektów budowlanych w budownictwie osób fizycznych, z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych,
- 2/ w budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego obiektów budowlanych z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych.

Otrzymują:

1. mgr inż.arch. Jolanta Marcinkowska
2. a/a



*Zygmunt Jankowski*  
mgr inż. arch. Zygmunt Jankowski  
Główny Architekt m. Krakowa





IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

## **ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ**

**(wypis z listy architektów)**

Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**mgr inż. arch. JOLANTA MARCINKOWSKA**

posiadająca kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **UAN-Upr.534/89**, jest wpisana na listę członków Małopolskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **MP-0379**.

Członek czynny od: 20-02-2002 r.

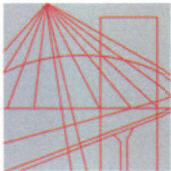
Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 12-04-2022 r. Kraków.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **31-10-2022 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Grzegorz Lechowicz, Sekretarz Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**MP-0379-71CF-5194-6878-D428**



MAP OIIB/KK/0054-0452/11

## DECYZJA

Na podstawie art.24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (*Dz. U. z 2001 r. Nr 5 poz. 42, z późn. zm.*), art. 12 ust. 1 pkt 1 i 5, art. 12 ust. 3, art. 13 ust. 1 pkt 1 oraz art. 13 ust. 4, art. 14 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (*tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r. Nr 243 poz. 1623 z późn. zm.*), § 11 ust 1 pkt 1, § 15 i § 17 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (*Dz. U. z 2006 r. Nr 83 poz. 578 z późn. zm.*) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (*tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.*).

### Małopolska Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna stwierdza, że

Pan mgr inż. **Krzysztof Tadeusz Michoń**  
urodzony dnia 23.07.1982 r. w Dębicy  
uzyskał

### UPRAWNIENIA BUDOWLANE

**numer ewidencyjny MAP/0356/POOK/11**

**do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności konstrukcyjno - budowlanej.**

### UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Krakowie na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu, stwierdziła, że Pan Krzysztof Michoń posiada wymagane prawem wykształcenie i praktykę zawodową konieczną do uzyskania uprawnień budowlanych w wyżej wymienionej specjalności i uzyskał pozytywny wynik egzaminu na uprawnienia budowlane. Szczegółowy zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Krakowie w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Skład Orzekający  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej:

1. Przewodniczący Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej  
dr inż. Zygmunt Rawicki
2. Członek Składu Orzekającego  
mgr inż. arch. Elżbieta Gabryś
3. Członek Składu Orzekającego  
dr inż. Marian Plachecki

.....  
.....  
.....





**Szczegółowy zakres uprawnień  
do projektowania bez ograniczeń**

**w specjalności konstrukcyjno - budowlanej**

**I. Na mocy art. 12 ust. 1 pkt 1 i 5, art. 13 ust. 4 ustawy - Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r. Nr 243, poz. 1623 z późn. zm.), w zakresie objętym wyżej wymienioną specjalnością, niniejsze uprawnienia stanowią podstawę do:**

- 1) *projektowania, sprawdzania projektów architektoniczno-budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,*
- 2) *sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych.*

**II. Na mocy § 17 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 2006 r. Nr 83 poz. 578 z późn. zm.), niniejsze uprawnienia uprawniają do:**

*projektowania obiektu budowlanego w zakresie sporządzania projektu architektoniczno-budowlanego w odniesieniu do konstrukcji obiektu.*

Zgodnie z § 15 w/w rozporządzenia uprawnienia budowlane do projektowania w odpowiedniej specjalności uprawniają do sporządzania projektu zagospodarowania działki lub terenu, w zakresie danej specjalności.

Skład Orzekający  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej:

1. Przewodniczący Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej  
dr inż. Zygmunt Rawicki
2. Członek Składu Orzekającego  
mgr inż. arch. Elżbieta Gabrys
3. Członek Składu Orzekającego  
dr inż. Marian Plachecki

.....  
.....  
.....



Otrzymują:

1. Pan Krzysztof Michoń  
Bielowy 23  
39-223 Strzegocice
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego
3. a/a



## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

MAP-SKD-BHQ-7K5 \*

Pan Krzysztof Tadeusz Michoń o numerze ewidencyjnym MAP/BO/0250/12

adres zamieszkania ul. T. Starca 10, 30-427 Kraków

jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2022-06-30.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2021-06-09 roku przez:

Mirosław Boryczko, Przewodniczący Rady Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

MAP-NJ6-SZ7-86B \*

Pan Krzysztof Tadeusz Michoń o numerze ewidencyjnym MAP/BO/0250/12

adres zamieszkania ul. T. Starca 10, 30-427 Kraków

jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2022-07-01 do 2023-06-30.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2022-06-06 roku przez:

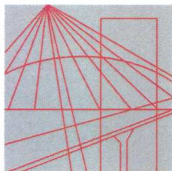
Mirosław Boryczko, Przewodniczący Rady Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarczy złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



MAP OIIB/KK/0054-0451/11

## DECYZJA

Na podstawie art.24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (*Dz. U. z 2001 r. Nr 5 poz. 42, z późn. zm.*), art. 12 ust. 1 pkt 1 i 5, art. 12 ust. 3, art. 13 ust. 1 pkt 1 oraz art. 13 ust. 4, art. 14 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (*tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r. Nr 243 poz. 1623 z późn. zm.*), § 11 ust 1 pkt 1, § 15 i § 17 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (*Dz. U. z 2006 r. Nr 83 poz. 578 z późn. zm.*) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (*tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.*).

### Małopolska Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna stwierdza, że

Pani mgr inż. **Małgorzata Katarzyna Majerczyk-Michon**  
urodzona dnia 27.07.1983 r. w Krakowie  
uzyskała

### UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny MAP/0352/POOK/11

**do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności konstrukcyjno - budowlanej.**

### UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Krakowie na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu, stwierdziła, że Pani Małgorzata Majerczyk-Michon posiada wymagane prawem wykształcenie i praktykę zawodową konieczną do uzyskania uprawnień budowlanych w wyżej wymienionej specjalności i uzyskała pozytywny wynik egzaminu na uprawnienia budowlane. Szczegółowy zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Krakowie w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Skład Orzekający  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej:

1. Przewodniczący Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej  
dr inż. Zygmunt Rawicki
2. Członek Składu Orzekającego  
mgr inż. arch. Elżbieta Gabryś
3. Członek Składu Orzekającego  
dr inż. Marian Plachecki

.....  
.....  
.....





## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

MAP-W4I-PBV-FK7 \*

Pani Małgorzata Katarzyna Majerczyk-Michoń o numerze ewidencyjnym MAP/BO/0254/12  
adres zamieszkania ul. T. Starca 10, 30-427 Kraków  
jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2022-07-01 do 2023-06-30.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2022-06-06 roku przez:

Mirosław Boryczko, Przewodniczący Rady Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go  
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.



## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

MAP-RGI-NVM-F7U \*

Pani Małgorzata Katarzyna Majerczyk-Michoń o numerze ewidencyjnym MAP/BO/0254/12  
adres zamieszkania ul. T. Starca 10, 30-427 Kraków  
jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2022-06-30.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2021-06-09 roku przez:

Mirosław Boryczko, Przewodniczący Rady Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



**Szczegółowy zakres uprawnień  
do projektowania bez ograniczeń**

**w specjalności konstrukcyjno - budowlanej**

**I. Na mocy art. 12 ust. 1 pkt 1 i 5, art. 13 ust. 4 ustawy - Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r. Nr 243, poz. 1623 z późn. zm.), w zakresie objętym wyżej wymienioną specjalnością, niniejsze uprawnienia stanowią podstawę do:**

- 1) projektowania, sprawdzania projektów architektoniczno-budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,*
- 2) sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych.*

**II. Na mocy § 17 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 2006 r. Nr 83 poz. 578 z późn. zm.), niniejsze uprawnienia uprawniają do:**

*projektowania obiektu budowlanego w zakresie sporządzania projektu architektoniczno-budowlanego w odniesieniu do konstrukcji obiektu.*

Zgodnie z § 15 w/w rozporządzenia uprawnienia budowlane do projektowania w odpowiedniej specjalności uprawniają do sporządzania projektu zagospodarowania działki lub terenu, w zakresie danej specjalności.

Skład Orzekający  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej:

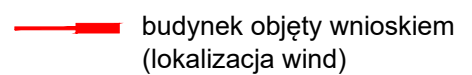
1. Przewodniczący Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej  
dr inż. Zygmunt Rawicki
2. Członek Składu Orzekającego  
mgr inż. arch. Elżbieta Gabrys
3. Członek Składu Orzekającego  
dr inż. Marian Płachecki

.....  
.....  
.....



Otrzymują:

1. Pani Małgorzata Majerczyk-Michon  
ul. T. Starca 10  
30-427 Kraków
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego
3. a/a





## POZWOLENIE Nr 648/22

## Miejskiego Konserwatora Zabytków

## na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków

Na podstawie art. 36 ust. 1 pkt 1, art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt 4 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 840), art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 735 ze zm.), w związku z § 13 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 81) oraz § 1 pkt 2 lit. e porozumienia pomiędzy Wojewodą Małopolskim a Prezydentem Miasta Krakowa z dnia 11 maja 2010 roku, w sprawie powierzenia prowadzenia niektórych spraw z zakresu właściwości Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków (Dz. Urz. Woj. Małop. z 2010 r. Nr 283, poz. 1887 oraz z 2013 r., poz. 6679).

Po rozpatrzeniu wniosku z 25.05.2022 r. (data wpływu: 30.05.2022 r.; uzupełnienie: 12.07.2022 r.) 5 Wojskowego Szpitala Klinicznego z Polikliniką SPZOZ w Krakowie, ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków, działającego przez pełnomocnika pana Piotra Tumidajskiego, zamieszkałego przy ul. Komorowskiego 1/14, 30-106 Kraków

## pozwala się

inwestorowi na prowadzenie robót budowlanych związanych przebudową dwóch szybów windowych wraz z montażem dźwigów osobowych w budynku nr 4 znajdującym się na terenie 5 Wojskowego Szpitala Klinicznego z Polikliniką SPZOZ w Krakowie, przy ul. Wrocławskiej 1-3, wpisanego do rejestru zabytków pod numerem A-1112, decyzją z dnia 30.12.1999 r. Niniejsze pozwolenie wydaje się w oparciu o projekt architektoniczno-budowlany pn.: „Przebudowa dwóch szybów windowych wraz z montażem dźwigów osobowych w budynku szpitalnym nr 4 na terenie 5. Wojskowego Szpitala Klinicznego SPZOZ w Krakowie na dz. nr 184/11 obr.45, j.ew. Krowodrza”, opracowanym przez mgr inż. arch. Piotra Tumidajskiego w maju 2022 r. oraz warunki dodatkowe zawarte w punkcie II.

**Termin ważności pozwolenia: 31.12.2024 r.**

I. Pozwolenie niniejsze wydane jest z jednoczesnym nałożeniem zobowiązań do przestrzegania następujących warunków:

1. kierowania robotami budowlanymi lub wykonywania nadzoru inwestorskiego przez osoby posiadające kwalifikacje, o których mowa w art. 37c ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami,
2. przekazania Miejskiemu Konserwatorowi Zabytków nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia robót budowlanych, a w toku prac lub robót na 14 dni przed dokonaniem zmiany osoby, o której mowa w punkcie 1 niniejszych warunków:
  - imienia, nazwiska i adresu osoby kierującej robotami budowlanymi, albo wykonującej nadzór inwestorski,
  - dokumentów potwierdzających spełnianie przez ww. osobę wymagań, o których mowa w art. 37c ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami,
  - oświadczenia ww. osób o przyjęciu przez te osoby obowiązku kierowania robotami budowlanymi albo wykonywania nadzoru inwestorskiego,
3. zawiadomienia konserwatora zabytków o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót budowlanych,
4. zawiadomienia konserwatora zabytków o terminie podjęcia określonych czynności związanych z wydanym pozwoleniem, przynajmniej 3 dni przed dniem rozpoczęcia tych czynności,
5. niezwłocznego zawiadomienia konserwatora zabytków o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia robót budowlanych oraz prac konserwatorskich,
6. dokonywania odbioru częściowego i końcowego wykonanych robót budowlanych z udziałem konserwatora zabytków,
7. podjęcia innych działań, które zapobiegają uszkodzeniu lub zniszczeniu zabytku.



## II. Warunki dodatkowe:

1. Kolorystyka drzwi kabinowych projektowanych wind, winna nawiązywać do drzwi historycznych wykonanych jako jasnoszare i matowe.
2. Na komisji konserwatorskiej z udziałem przedstawiciela Biura MKZ należy:
  - ustalić zakres uzupełnień posadzki lastrykowej w obrębie prowadzonych prac oraz przedstawić do uzgodnienia próbę lastryko, powtarzającą oryginalny skład, kolorystykę i fakturę;
  - ustalić sposób wykonania oraz dokładną lokalizację wyjść wentylacyjnych szybów windowych na zewnątrz budynku.
3. Istniejące drzwi kabinowe windy z 1952 r., przeznaczone do zdemontowania, zaleca się zdeponować w maszynowni budynku.

## UZASADNIENIE

Inwestycja zakłada przebudowę istniejących szybów windowych w budynku szpitalnym nr 4, należącym do historycznego zespołu zabudowy dawnego Garnizonowego Szpitala Wojskowego. Obecne urządzenia dźwigowe nie spełniają szczególnych potrzeb placówki medycznej oraz nie są przystosowane dla osób z niepełnosprawnościami. Realizacja inwestycji w oparciu o przedłożony projekt architektoniczno-budowlany oraz warunki dodatkowe określone w punkcie II, nie będzie obniżać walorów zabytkowych omawianego budynku oraz jest dopuszczalna ze stanowiska konserwatorskiego i zgodna z przepisami ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.

## POUCZENIE

- I. Miejski Konserwator Zabytków na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami może wznowić postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia, a następnie zmienić je lub cofnąć w drodze decyzji, jeżeli w trakcie prowadzenia robót budowlanych nastąpiły nowe fakty i okoliczności mogące doprowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia zabytku.
- II. Miejski Konserwator Zabytków w Krakowie, na podstawie art. 43 ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, po stwierdzeniu, że prace prowadzone są w sposób odbiegający od zakresu warunków określonych w pozwoleniu lub nieprawidłowo, wydaje decyzję o wstrzymaniu tych prac.
- III. Stwierdzenie, że prace wykonane zostały niezgodnie z przyjętym zakresem i warunkami lub nieprawidłowo spowoduje wydanie przez Miejskiego Konserwatora Zabytków w Krakowie, na podstawie art. 45 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, decyzji:
  1. nakazującej przywrócenie zabytku do poprzedniego stanu lub uporządkowanie terenu, w określonym terminie, albo
  2. zobowiązującej do doprowadzenia zabytku do jak najlepszego stanu we wskazany sposób i w określonym terminie.
- IV. Osoba, która dopuściła się naruszenia przepisów o zabytkach lub naruszyła zakres i warunki określone w pozwoleniu, zobowiązana jest na własny koszt wykonać czynności nakazane w decyzji.
- V. W myśl art. 36 ust. 8 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami niniejsze pozwolenie nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę albo zgłoszenia, w przypadkach określonych przepisami Prawa budowlanego.
- VI. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego - Generalnego Konserwatora Zabytków w Warszawie (Krakowskie Przedmieście 15/17, 00-071 Warszawa) za pośrednictwem Miejskiego Konserwatora Zabytków w Krakowie, ul. Biskupia 18, 31-144 Kraków) w terminie 14 dni od dnia otrzymania decyzji.
- VII. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania. Z dniem doręczenia organowi oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Niniejsze pozwolenie **nie podlega** opłacie skarbowej na podstawie ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2021 r., poz. 1923 ze zm.).

z up. PREZYDENTA MIASTA

*Jerzy Zbiegien*  
Miejski Konserwator Zabytków

### Otrzymują

1. 1 x Pan Piotr Tumidajski, ul. Komorowskiego 1/14, 30-106 Kraków - pełnomocnik 5 Wojskowego Szpitala Klinicznego z Polikliniką SPZOZ w Krakowie, ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków +zał. (2 egz. proj. arch.-bud. + RODO)
2. 2 x aa + zał. (1 egz. proj. arch.-bud.)

### Do wiadomości:

3. 1 x Rejonowy Zarząd Infrastruktury w Krakowie, ul. Mogilska 85, 31-525 Kraków
4. 1 x Małopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków, ul. Kanonicza 24, 31-002 Kraków

Decyzja niniejsza jest ostateczna  
z dniem 23 LIP 2022

Kraków, dnia 20 LIP 2022

INSPEKTOR

*Monika Kowalska*





Pracownia Projektowa HYDROBETAM sp. z o.o.  
ul. Komorowskiego 1/14 30-106 Kraków  
tel./fax 12 427 13 59  
kom. +48 608 300 572  
e-mail: [pracownia@tumidajski.pl](mailto:pracownia@tumidajski.pl)

INWESTOR:

5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SPZOZ w Krakowie,  
ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków

ZLECENIODAWCA:

5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SPZOZ w Krakowie,  
ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków

OBIEKT:

**BUDYNEK SŁUŻBY ZDROWIA - SZPITALNY**

ADRES OBIEKTU:

ul. Wrocławska 1-3, 30-901 Kraków

KATEGORIA OBIEKTU  
BUDOWLANEGO:  
TEMAT:

**KATEGORIA XI**


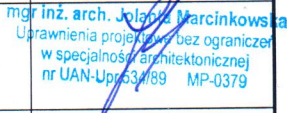
Przebudowa dwóch szybów windowych wraz z montażem  
dźwigów osobowych w budynku szpitalnym nr 4 na terenie  
5. Wojskowego Szpitala Klinicznego SPZOZ w Krakowie

**dz. nr 184/11 obr.45, j.ew. Krowodrza**

IDENTYFIKATOR  
DZIAŁKI:

**126102 9.0045.184/11**

## PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY

	Imię i Nazwisko	Nr uprawnień	Data	Podpis
Projektował:	mgr inż. arch. <b>Piotr Tumidajski</b>	MPOIA/064/2016 <i>w specjalności architektonicznej</i>	5.2022	
Sprawdził:	mgr inż. arch. <b>Jolanta Marcinkowska</b>	UAN-UPR. 534/89 <i>w specjalności architektonicznej</i>	5.2022	
	Nr zlecenia/Umowa 322/ZP/INFRA/2022	Faza <b>PB</b>	Nr opisu 100	Format A4
Zastrzega się wszelkie prawa wynikające z ustawy o prawie autorskim. Projekt niniejszy nie może być przerysowywany, uzupełniony lub odstąpiony komukolwiek bez pisemnej zgody HYDROBETAM, poza przypadkami uregulowanymi w umowie nr 322/ZP/INFRA/2022				
Dokumentacja jest kompletna w części budowlanej i wykonana w oparciu o obowiązujące przepisy techniczno-budowlane i wytyczne zawarte w normach. Praca projektowa może być skierowana do wykorzystania.				

**URZĄD MIASTA KRAKOWA**  
BIURO MIEJSKIEGO  
KONSERWATORA ZABYTKÓW  
31-144 Kraków, ul. Biskupia 18

Uzgodniono pismem  
nr **K2-03.4125.1.87.2022.NT+NK**  
z dnia **18.07.2022r.**  
z **WARUNKAMI**